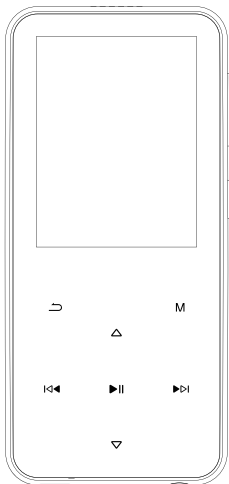


AGPTEK



User Manual

Music Player

Model: M3PL

Contents

English	01–11
Deutsch	12–24
Español	25–36
Français	37–49
Italiano	50–61
日本語	62–76

Important Notice

Thank you for purchasing AGPTEK Music Player. For the best using experience, please read this user manual carefully before use and keep it for further reference.

※ Charge the Player

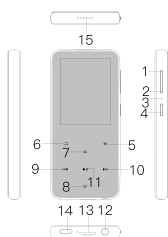
- Charge by computer USB port.
- Use 5V/500mA or 5V/1A charger (Charger not included).

※ Connect to the PC & Download Audio Files

1. Open the Windows Explorer or “This PC”.
2. Using the USB cable, connect the player to a USB port on your PC.
3. Open the new “AGP-M3” folder under “This PC”.
4. Copy files to the “AGP-M3” in which you want them to play.
5. In the left sidebar, right-click the “AGP-M3” folder and select “Eject” from the menu.
6. Wait until the computer confirms a safe ejection before you unplug the USB cable.

Note: Please do not disconnect the USB plug during file transferring. It may cause malfunction of the player and the files.

Product Overview



1. Volume +
2. Volume -
3. Reset Hole
4. Power On/Off
5. Submenu
6. Return
7. Scroll Up/Volume +
8. Scroll Down/Volume -
9. Scroll Left/Previous Track/Fast Rewind
10. Scroll Right/Next Track/Fast Forward
11. Play/Pause/Enter/Long Press to One-key Music Playback
12. 3.5mm Audio Jack
13. TF Card Slot
14. USB-C Charging Port & Data Transfer
15. Speaker

Getting Started

1. **Power On/Off:** Long press the Power button to turn on/off your MP3 player.
2. **Screen Lock:** Hold down the Submenu button to lock the screen and all buttons will be unavailable. Hold down the button again to unlock.
3. **Screen Display:** Press the Power On/Off button to activate the screen.
4. **Browse Items:** On the home menu or list menus, press the  /  /  /  button to browse items. Press the  button to enter.
5. **Return:** In any interface, press the Return button to go back. Hold down the Return button to go back directly to home menu.
6. **One-Key Music Playback:** In any interface (Except Bluetooth and Voice Recording), hold down the  button to start Music Playback directly.
7. **Wallpaper Switch:** A) For a quick wallpaper change, press the button  while on the main menu screen. B) Alternatively, enter [Tools] > [Wallpaper] to set it.

Main Functions

Home Menu

The home menu is the starting point of each application. There are 9 functions on the home menu: Music, FM Radio, Folders, Bluetooth, Recorder, Videos, E-books, Tools, and Settings.

Music

Find “Music” on home menu and press the  button to access. A related list will show:

- All songs.
- Resume/Now Playing.
- Artists/Albums/Genres.
- Favorites. There are 3 default playlists on the player: Favorites [1]/[2]/[3].
- Update Playlist. Update music files.
- Local Folder/Card Folder. View music files stored locally or on the TF card. (Note: These functions are only available when a TF card is inserted.)

Search Songs

- **Method 1:** Select [Search songs] from the Music menu. Enter digits, letters, or keywords in the search bar. Press the  button, navigate to the  icon, and press the  button to begin the search.
- **Method 2:** Select [All songs] from the Music menu. Press the  button to enter search mode. Enter search terms, navigate to the  icon, and press the  button to begin.

Play Music

1. Under music playing interface, hold down the  button to fast forward, and press it to skip to the next track. Hold down the  button to fast rewind, and press it to play the previous track. Press the  button to play/pause.
2. Under music playing interface, press the  button to access to the submenu:

1) Playback Mode

Play in Order: Play songs in the order they are listed.

Repeat One: Repeat one song continuously.

Repeat All: Repeat all songs in the playlist.

Shuffle: Play all songs in a random order.

A–B Repeat Settings

Choose A–B Repeat Mode

1. Press the  button to activate A–B Repeat.
2. Press the  button to confirm the start point (A) when A is flashing. Press the  button again to set the endpoint (B) when B is flashing. Then the segment from A to B loops with an A–B icon show on the screen.
3. Press the  button to exit A–B Repeat.

Choose Number of Repeats

Set the number of replays from 1 to 10.

Choose Repeat Interval

Set the pause between loops from 1 to 10 (seconds).

2) Sound Settings

- **Equalizer:** Off, Rock, Funk, Hip–Hop, Jazz, Classical, Techno,

customize your favorite equalizer.

- **Speed Control:** Options include 0.5x/1.0x/1.5x/2.0x.
- **Volume Limit:** To prevent hearing damage, adjust the maximum volume to a safe level based on your comfort.

3) Bookmarks. Choose to add bookmark for the song that is playing, or go to/delete the bookmark you added.

4) Add to Favorites/Remove from Favorites. Choose to add to or remove from the 3 existing playlist.

5) Delete. Choose to delete the song that is playing.

Customize Playlist (Requires Computer)

1. Connect the device to your computer using a USB cable. Open the drive [AGP-M3] and locate the [Customize Playlist] folder (default name, customizable by the user).
 Customize Playlist
2. Use the three default folders ("Playlist_1," "Playlist_2," and "Playlist_3") or create new ones. Name them based on artist, genre, etc., and copy desired songs into these folders.
3. Disconnect the device and go to the [Customize Playlist] in the music menu to access and play songs from your created playlists.
Note: Custom playlists can only be edited and added when connected to a computer. The [Add to Playlist] option in the MP3 Player's music menu only allows adding songs to the default playlists 'Playlist [1]/[2]/[3]'.

FM Radio

Note: Please first plug in the wired headphone as an antenna before you start the FM Radio.

1. Find "Radio" on home menu and press ►|| button to access. A related list will show:
 - **Preset Stations.** All the saved stations will be listed here.
 - **Manual Tune/Auto-Tune.** When choose "Auto-Tune", the searched stations will be saved in "Preset Station" automatically.
 - **FM Recording.** View the radio recording files. You will need to choose from local folder or card folder if a TF card is inserted. The radio recordings will also be saved in Recordings library.

2. While you're in the radio playing interface, press the ►|| button to switch among preset stations, press the button ◀◀ or ▶▶ to find tune stations. Press the button M to access to its submenu which includes:
- **Start FM Recording.** Press the ►|| button to pause/continue, press the Return button and select "Yes" to save the recording file.
 - **Saved to Preset/Clear Preset/Auto-Tune.**
 - **Tuner Region.** Choose from Common/European/Japan Band as needed.
 - **FM Recordings.**
 - **Radio Speaker:** Turn it on to use the device's speaker for radio playback.

Recorder

Find "Record" on the home menu and press the ►|| button to enter. A related list will show:

- **Start Recording.** Press the ►|| button to start voice recording; press again to pause. To save, press the Return button, then select "Yes".
- **Recording Library.** Access your saved recordings in the Recording library. If a TF card is inserted, choose between the local folder or card folder. To delete a recording during playback, press the Submenu button and select "Delete".
- **Storage.** Choose to store your recordings in internal or external memory. Confirm your selection with the ►|| button (option only available with TF card).
- **Record Format.** Choose the record format between MP3 and WAV.
- **Recording Bitrate.** Select quality options from 32/64/128/192/512/768/1024/1536kbps.
- **Recording Source.** Select Microphone or Line-In. Note on Line-In: It offers two features.
 - a. Recording: With a line-in cable, you can record from two MP3 sources or other devices like mobile phones.
 - b. Playback: Connect a line-in cable to a device like a CD player or speaker to play music stored on the MP3.

Bluetooth

Find "Bluetooth" on the home menu and press the ►|| button to access. A related list will show, including Bluetooth On/Off, Search for Devices, Devices List, and BT Upgrade. After you turn on Bluetooth, select "Search Devices", and the player will

automatically search for connectable Bluetooth devices. Only supports Bluetooth speakers and Bluetooth headphones.

- **Bluetooth Auto–Reconnect:** On restart, the player tries to reconnect with previously paired devices for 15 seconds. If unsuccessful after 5 minutes, Bluetooth will turn off, requiring manual reconnection. (*Ensure your Bluetooth device is in pairing mode.)

Note:

1. When listen to radio by Bluetooth, wired headphones are needed as radio antenna.
2. BT Upgrade function is only available for the manufacturer, not for users.

Videos

- Press the  button to access. Select either the local folder or card folder if a memory card is inserted.
- Press the  button to watch a video, press the  /  button to skip to the previous/next video or hold it down to rewind/fast–forward.
- In the video playing interface, press the Submenu button to access options like **Repeat, Delete Video, and Update Playlist**. Adjust settings as desired.

Folders

- Find “Folders” on the home menu and press the  button to access. All of the files in the player will be listed.
- If a TF card is inserted, you can choose to go to Local folder or Card folder.
-  **Repeat Single Folder:** Play a song from the folder you want to repeat. On the music playing screen, select [Repeat Single Folder] in the Playback mode. This will continuously repeat all songs within that folder.
-  **Repeat Multiple Folders:** Play a song from any folder. On the music playing screen, select [Repeat Multiple Folders] in the Playback mode. And songs from all folders will loop sequentially from Folder A to Folder B, C, D, etc.

Tools

Find “Tools” on the home menu and press the  button to access.

A related list will show:

1) Alarm

Press the ►|| button to enter. Configure settings such as Alarm On/Off, Set Alarm Time, Alarm Repeat (Once/Daily/Weekdays), Alarm Sound, and Alarm Volume.

2) Wallpaper

Press the ►|| button to enter, and select from six built-in wallpapers to customize your background.

3) Pedometer

Find “Pedometer” under Tools and press the ►|| button to access.

Options include:

• Start

- a. Press the ►|| button to begin step counting; press again to stop.

To exit, press the Return button.

- b. Press the Return button and select “Yes” to save the step count in “History”. Oldest records will be overwritten if the history is full.

- **Personal Info.** Set your height, weight, and stride length, and press the ►|| button to confirm.
- **History.** View all your saved step records here (saved up to 7).
- **Clear History.** Delete selected or all step records.

4) Photos

Press the ►|| button to access. If a TF card is inserted, select from the local or card folder. Press the ►|| button to view pictures, press the ◀◀ / ▶▶ button to go to previous/next picture.

In the picture viewing interface, press the Submenu button to access options like Brightness, Backlight Timer, Slideshow Settings, Delete Image, Update Playlist.

5) Calendar

Press the ►|| button to switch among year/month/day, and press the ◀◀ / ▶▶ / △ / ▽ button to select specific year/month/day.

6) Stopwatch

Press the ►|| button to enter, press again to start or pause the timer. Press the ▽ button to start a new timer (up to four can be listed). To

reset all timers to zero, press the **M** button.

E-books

- Press the **▶||** button to access. If a TF card is inserted, select from the local folder or card folder. In the text viewing interface, press the **△ / ▽** button to turn pages, press the **◀◀ / ▶▶** button to adjust the brightness. Press the **▶||** button for automatic page-turning; press it again to stop.
- While viewing, press the **M** button to enter the submenu and set your preference, including Auto-Play Timer (set auto page turning from 2s to 30s), Font Size, Background, Delete E-book, Select/Delete/Add Bookmark, Select Page, Local Folder and Card Folder (Only available when a TF card is inserted).

Settings

Find “Settings” on the home menu, and press the **▶||** button to access the following options:

- **Language.** Choose the interface language.
- **Display Settings.** Adjust Brightness, Backlight Timer, and Screensaver.
- **Button Light.** Set the button light to On, Off, or Always On.
- **External Sound.** Turn On/Off the speaker.
- **Shutdown Settings:**
 1. **Power Saving.** Automatically power-off after a set duration (1–99 minutes).
 2. **Sleep Timer.** Automatically shuts down if not in use after 1/3/5/10/15 /20mins.
- **Date & Time.** For the Date, go to Date Settings > Set Date. Press the **◀◀ / ▶▶** button to switch between hour (HH) and minute (MM). Press the **△ / ▽** button to adjust values. For the Time, follow the same procedure in Time Settings > Set Time.
- **About Player.** View system information and available disk space.
- **Format Device/Factory Settings.** Format the device or restore to factory default settings. Note: Back up your files before formatting to avoid data loss.

Help and Troubleshooting

- ✳ **How to reset the language?**

There are two ways to reset the language as shown below.

Method 1: Browse the main menu and locate “Settings”. Enter the language list from the Settings menu and select the desired language.

Method 2: Browse the main menu and locate “Settings”. Enter the “Factory settings” option by scrolling down and selecting it. Confirm the selection to restore the device to factory settings. The player will automatically power on, and you can then select the desired language again.

❌ **Can't turn on the player; the screen of player goes blank/black; the player is crashed or has a firmware bug.**

1. Power off the player and try turning it on again.
2. Update the firmware. Please contact our customer service or visit our website at <https://www.agptek.com/blog> to download the firmware.

❌ **Can't download files from the computer.**

1. Confirm if the player is connected properly.
2. Check if the internal memory's storage space is full.
3. Verify if the USB cable is damaged.

❌ **Can't recognize the player when connected to the computer via USB cable.**

1. Reconnect the player.
2. Restart the computer and reconnect the player.
3. Try connecting the player to another USB port.
4. Charge the player for about 10 minutes before attempting the connection.

❌ **How to play music from the player on a car stereo?**

1. Connect the player to the car stereo's USB port using the provided USB-C to USB-A cable.
2. For MP3 songs, use a 3.5mm audio cable for audio transmission. Purchase a 3.5mm audio cable separately.
3. Avoid using Bluetooth with the car stereo to prevent compatibility issues.

❌ **Disorderly sorting of music files and audio books:**

Consider renaming songs in numeric or alphabetical order for better organization. For instance, if you have 1000 songs, you can name them starting with “0001” followed by the song title, up to “4000” + song title.

Example:

Song 1: 0001 My Favorite Song

Song 2: 0002 Summer Vibes

Song 4000: 4000 Dancing in the Rain

❌ **MP3 unable to find or connect to Bluetooth devices:**

1. Ensure both the MP3 player's Bluetooth and the device are turned on. Then perform the search and pairing process.
2. Disconnect any previously paired Bluetooth devices before searching and pairing again.
3. Delete all Bluetooth devices from the MP3 player's pairing list if connected to multiple devices. Reconnect them if needed.

4. Check if the Bluetooth headphones or speakers have a version of 2.1 or above.

Incompatibility may cause failure in device discovery.

✱ Bluetooth connection frequently disconnects

1. Check the usage environment for potential interference from nearby 2.4GHz sources or obstacles (such as indoor walls, base stations, routers, high-speed trains, subways, etc.). Try using Bluetooth in an open area.
2. Maintain a distance within 8–10 meters for uninterrupted Bluetooth connection. Ensure a maximum of 4–5 meters with obstacles. Keep the Bluetooth function within the specified range of the product.

Specifications

Screen		2.4" TFT	
Housing		Zinc Alloy, Acrylic	
Unit Size		111.5*50.5*9.4mm	
Net Weight		105g	
Interface Type		Type—C 2.0	
Internal Memory		32/64/128GB	
TF Card Expansion		Up to 128GB (Not included)	
Format	Music	MP3/APE/FLAC/WMA/WAV/AAC	
	Bluetooth	MP3/APE/FLAC/WMA/WAV/AAC	
	Lyric	LRC	
	Video	AMV/AVI	
	Recording	MP3/WAV	
	E-book	TXT	
Playtime	Music	Wired	about 52 hours
		Bluetooth	about 6 hours
	Video	Wired	about 8 hours
	Radio	about 16 hours	
	Recording	about 52 hours	
Battery		500mAh Lithium Polymer Battery	
Charging Time		about 2.5 hours (5V/500mA)	

Notes On Battery Charging

1. Please use the PC USB port or a 5V/1A power adapter to charge the device.

Note:

- A. When using the PC USB port to charge, the current output capability of the USB port of different PCs is different and the charging time will be slightly different. It is recommended that when using the PC USB port to charge, try to power off the device to speed up the charging.
 - B. The charger and the MP3 player will heat up to a certain extent during charging, which is a normal phenomenon.
2. New battery needs to go through several charging and discharging processes to achieve the best performance.
 3. Under normal circumstances, the player can be fully charged in about 3h. It is recommended to pull out from the USB port after charging, and do not connect to the power supply for a long time.
 4. The battery of this device is a polymer lithium battery, which can be recharged and used.
 5. The polymer lithium battery must be replaced by a professional, and the user must not replace it by himself (Note: If the battery is replaced improperly, there will be a danger of explosion, and it can only be replaced with the same type or equivalent type of battery); in order to protect the environment, please hand over the waste batteries to a professional organization for recycling.
 6. The lifespan of the battery may vary with the conditions of use and production time.
 7. The battery should not be exposed to sunlight, fire or similar overheating environment.

Tips for Hearing Conservation

1. It is recommended to turn down the volume of the device before using the earphones, and gradually increase until it is suitable when you start to listen.
2. In order to protect hearing, please do not turn up the volume too high (doctors pointed out that listening at high volume for a long time will damage the listener's hearing).
3. When tinnitus occurs, please lower the volume or stop using it.

Important Safety Information

1. Before formatting the device, it is recommended to back up the personal data stored in it in time.
2. Ensure that the product is placed safely to avoid accidents and drops caused by children touching.
3. Do not overvoltage, strain the power cord, bend it or be squeezed by heavy objects, so as not to cause overheating or fire.
4. Please keep the product away from the electromagnetic environment; keep away from excessive humidity, smoke and dust and other harsh environments.
5. Do not immerse the device in water; do not use any corrosive or abrasive cleaners to clean it.
6. Do not expose the product to moisture or rain, it may cause the device to malfunction or even be difficult to repair due to the penetration of water and moisture.

Wichtiger Hinweis

Vielen Dank, dass Sie sich für den AGPTEK Musik Player entschieden haben. Für ein optimales Nutzungserlebnis lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

※ Aufladen des Players

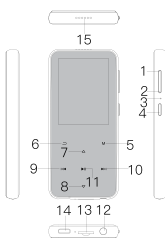
- Aufladen über den USB-Anschluss des Computers.
- Verwenden Sie ein 5V/500mA oder 5V/1A Ladegerät (Ladegerät nicht enthalten).

※ Verbindung zum PC herstellen & Audiodateien herunterladen

1. Öffnen Sie den Windows Explorer oder „Dieser PC“.
2. Schließen Sie den Player mit dem USB-Kabel an einen USB-Anschluss Ihres PCs an.
3. Öffnen Sie den neuen Ordner „AGP-M3“ unter „Dieser PC“.
4. Kopieren Sie die Dateien auf den „AGP-M3“, auf dem Sie sie abspielen möchten.
5. Klicken Sie in der linken Seitenleiste mit der rechten Maustaste auf den Ordner „AGP-M3“ und wählen Sie im Menü „Auswerfen“.
6. Warten Sie, bis der Computer einen sicheren Auswurf bestätigt, bevor Sie das USB-Kabel abziehen.

Anmerkung: Bitte ziehen Sie den USB-Kabel während der Dateiübertragung nicht ab. Dies kann zu Fehlfunktionen des Players und der Dateien führen.

Produktübersicht



1. Lautstärke +
2. Lautstärke -
3. Zurücksetzen-Knopf
4. Ein-/Ausschalten
5. Untermenü
6. Zurück
7. Nach oben blättern/Lautstärke +
8. Abwärts blättern/Lautstärke -
9. Nach links blättern/Vorheriger Titel / Zurückspulen
10. Nach rechts blättern/Nächster Titel / Schneller Vorlauf
11. Wiedergabe/Pause/Enter/Lang drücken für Musikwiedergabe mit einer Taste
12. 3,5-mm-Kopfhörerbuchse
13. TF-Kartensteckplatz
14. Typ-C-Ladeanschluss & Datenübertragung
15. Lautsprecher

Einstieg in die Arbeit

1. **Ein-/Ausschalten:** Drücken Sie lange auf die Ein-/Aus-Taste, um Ihren MP3-Player ein- und auszuschalten.
2. **Bildschirm sperren:** Halten Sie die Taste Untermenü gedrückt, um den Bildschirm zu sperren, und alle Tasten sind nicht verfügbar. Halten Sie die Taste erneut gedrückt, um sie zu entsperren.
3. **Bildschirmmanzeige:** Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste, um den Bildschirm zu aktivieren.
4. **Elemente durchsuchen:** Drücken Sie im Hauptmenü oder in den Listenmenüs die Taste Δ / ∇ / $\leftarrow$ / $\rightarrow$, um Elemente zu durchsuchen. Drücken Sie die Taste $\gg$, um einzutreten.
5. **Zurück:** Drücken Sie in jeder Schnittstelle die Zurück-Taste, um zurückzugehen. Halten Sie die Zurück-Taste gedrückt, um direkt zum Hauptmenü zurückzukehren.
6. **Musikwiedergabe mit einem Klick:** Halten Sie in jeder Schnittstelle (außer Bluetooth und Aufnahme) die Taste $\gg$ gedrückt, um die Musikwiedergabe direkt zu starten.
7. **Hintergrundbild wechseln:** A) Für einen schnellen Hintergrundwechsel drücken Sie die Taste. B) Alternativ können Sie [Werkzeug] > [Hintergrund] eingeben, um es festzulegen.

Hauptfunktionen

Hauptmenü

Das Hauptmenü ist der Startpunkt für jede Anwendung. Das Hauptmenü hat 9 Funktionen: Musik, UKW-Radio, Ordner, Bluetooth, Aufnahme, Video, E-Buch, Werkzeuge und Einstellungen.

Musik

Suchen Sie „Musik“ im Hauptmenü und drücken Sie die Taste ►|| zum Aufrufen. Es wird eine entsprechende Liste angezeigt:

- **Alle Lieder.**
- **Fortsetzen/Jetzt spielen.**
- **Künstler/Alben/Genres**
- **Favoriten.** Es gibt 3 Standardfavoriten auf dem Player: Favoriten [1]/[2]/[3].
- **Wiedergabeliste aktualisieren.** Musikdateien aktualisieren.
- **Lokaler Ordner/Kartenordner.** Sehen Sie sich lokal oder auf der TF-Karte gespeicherte Musikdateien an. (Hinweis: Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn eine TF-Karte eingesetzt ist.)

Lieder suchen

- **Method 1:** Wählen Sie [Lieder suchen] aus dem Musikmenü. Geben Sie Ziffern, Buchstaben oder Schlüsselwörter in die Suchleiste ein. Drücken Sie die Taste ▲ , navigieren Sie zum Symbol Q , und drücken Sie die Taste ►|| , um die Suche zu starten.
- **Methode 2:** Wählen Sie [Alle Lieder] aus dem Musikmenü. Drücken Sie die Taste ◀◀ um den Suchmodus zu aktivieren. Geben Sie Suchbegriffe ein, navigieren Sie zum Symbol Q , und drücken Sie die Taste ►|| , um die Suche zu starten.

Musik abspielen

1. Halten Sie auf der Musikwiedergabeoberfläche die Taste ►▶ gedrückt, um schnell vorzuspulen, und drücken Sie sie, um zum nächsten Titel zu springen. Halten Sie die Taste ◀◀ gedrückt, um schnell zurückzuspulen, und drücken Sie sie, um den vorherigen Titel abzuspielen. Drücken Sie die Taste ►|| für die Wiedergabe/Pause.
2. Drücken Sie unter der Musikwiedergabeoberfläche die Taste M , um auf das Untermenü zuzugreifen:

1) Wiedergabemodus

Sequentielle Wiedergabe: Spielen Sie die Listensongs der Reihe nach ab.

Wiederhole das Lied: Spielen Sie ein Lied wiederholt ab.

Alles wiederholen: Wiederholen Sie alle Lied in der Wiedergabeliste.

Zufallswiedergabe: Spielen Sie alle Songs in zufälliger Reihenfolge ab.

A–B– Wiederholung–seinstellungen:

Wählen Sie den A–B–Wiederholungsmodus

1. Drücken Sie die Taste ►|| , um die A–B–Wiederholung zu aktivieren.
2. Drücken Sie die Taste ►► , um den Startpunkt (A) zu bestätigen, wenn A blinkt. Drücken Sie die Taste ►► erneut, um den Endpunkt (B) festzulegen, wenn B blinkt. Dann wird das Segment von A nach B in einer Schleife durchlaufen, wobei auf dem Bildschirm ein A–B–Symbol angezeigt wird.
3. Drücken Sie die Taste ►► , um die A–B–Wiederholung zu beenden.

Anzahl der Wiederholungen wählen

Stellen Sie die Anzahl der Wiederholungen von 1 bis 10 ein.

Wählen Sie Wiederholungsintervall

Stellen Sie die Pause zwischen den Schleifen auf einen Wert von 1 bis 10 (Sekunden) ein.

2) Toneinstellungen

- Equalizer: Aus, Rock, Funk, Hip–Hop, Jazz, Klassisch, Elektronisch, (Passen Sie Ihren bevorzugten Equalizer an und stellen Sie ihn ein).
- Geschwindigkeitsregelung: Optionen umfassen 0,5x, 1,0x, 1,5x, 2,0x.
- Lautstärkebegrenzung: Um Hörschäden zu vermeiden, stellen Sie die maximale Lautstärke entsprechend Ihrem Komfort auf einen sicheren Wert ein.

3) Lesezeichen. Wählen Sie, ob Sie ein Lesezeichen für das gerade abgespielte Lied hinzufügen möchten, oder gehen Sie zu dem von Ihnen hinzugefügten Lesezeichen und löschen Sie es.

4) Zu Favoriten hinzufügen/Aus Favoriten entfernen. Wählen Sie, ob Sie die drei vorhandenen Wiedergabelisten hinzufügen oder daraus entfernen möchten.

5) Löschen. Wählen Sie, ob Sie das gerade abgespielte Lied löschen möchten.

Benutzerdefinierte Wiedergabeliste (Computer erforderlich)

1. Schließen Sie das Gerät über ein USB-Kabel an Ihren Computer an. Öffnen Sie das Laufwerk [AGP-M3] und suchen Sie den Ordner [Customize Playlist] (Standardname, vom Benutzer anpassbar).
 Customize Playlist
2. Verwenden Sie die drei Standardordner („Playlist_1“, „Playlist_2“ und „Playlist_3“) oder erstellen Sie neue. Benennen Sie sie nach Künstler, Genre usw. und kopieren Sie die gewünschten Lieder in diese Ordner.
3. Trennen Sie die Verbindung zum Gerät und gehen Sie zu [Customize Playlist] im Musikmenü, um auf die Lieder Ihrer erstellten Wiedergabelisten hinzuweisen und diese abzuspielen.
Hinweis: Benutzerdefinierte Wiedergabelisten können nur bearbeitet und hinzugefügt werden, wenn das Gerät mit einem Computer verbunden ist. Die Option [Add to Playlist] im Musikmenü des MP3-Players erlaubt nur das Hinzufügen von Titeln zu den Standard-Wiedergabelisten ‚Playlist [1]/[2]/[3]‘.

UKW-Radio

Hinweis: Bitte schließen Sie zunächst den kabelgebundenen Kopfhörer als Antenne an, bevor Sie das UKW-Radio starten.

1. Suchen Sie „UKW-Radio“ im Hauptmenü, drücken Sie die Taste ►|| zum Aufrufen und die folgende Liste wird angezeigt:
 - **Voreingestellte Sender.** Hier werden alle gespeicherten Sender aufgelistet.
 - **Manuelle Abstimmung/Automatische Abstimmung.** Wenn Sie „Automatische Abstimmung“ wählen, werden die gesuchten Sender automatisch unter „Voreingestellte Sender“ gespeichert.
 - **UKW-Aufnahme.** Sehen Sie sich die Radioaufzeichnungsdateien an. Wenn eine TF-Karte eingelegt ist, müssen Sie zwischen einem lokalen Ordner oder einem Kartenordner wählen. Die Radioaufnahmen werden auch in der Aufnahmebibliothek gespeichert.
2. Während Sie sich in der Radio-Wiedergabeoberfläche befinden, drücken Sie die Taste ►||, um zwischen voreingestellten Sendern zu wechseln, und drücken Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶, um eingestellte Sender zu finden. Drücken Sie die Taste M, um auf das Untermenü zuzugreifen, das Folgendes umfasst:
 - **Starten Sie die UKW-Aufnahme.** Drücken Sie die Taste ►|| zum Anhalten/Fortfahren, drücken Sie die Zurück-Taste und wählen Sie „Ja“, um die Aufnahme datei zu speichern.

- **Gespeichert in Voreinstellung/Löschen der Voreinstellung/Automatische Abstimmung.**
- **Radiobereich.** Wählen Sie je nach Bedarf zwischen normalen /europäischen/japanischen Bändern.
- **UKW–Aufnahmen.**
- **Radio–Lautsprecher:** Schalten Sie ihn ein, um den Lautsprecher des Geräts für die Radio–Wiedergabe zu nutzen.

Aufnahmen

Suchen Sie im Hauptmenü nach „Aufnahme“ und drücken Sie die Taste ►||, um sie aufzurufen. Es wird eine entsprechende Liste angezeigt:

- **Aufnahme starten.** Aufnahme starten. Drücken Sie die Taste ►||, um die Aufnahme zu starten; drücken Sie sie erneut, um sie zu unterbrechen. Zum Speichern drücken Sie die Zurück–Taste und wählen „Ja“.
- **Aufnahmebibliothek.** Greifen Sie auf Ihre gespeicherten Aufnahmen in der Aufnahmebibliothek zu. Wenn eine TF–Karte eingelegt ist, wählen Sie zwischen dem lokalen Ordner oder dem Kartenordner. Um eine Aufnahme während der Wiedergabe zu löschen, drücken Sie die Untermenütaste und wählen Sie „Löschen“.
- **Speicherung.** Wählen Sie, ob Sie Ihre Aufnahmen im internen oder externen Speicher ablegen möchten. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Taste ►|| (Option nur mit TF–Karte verfügbar).
- **Aufnahmeformat.** Wählen Sie das Aufnahmeformat zwischen MP3 und WAV.
- **Aufnahmebitrate.** Wählen Sie Qualitätsoptionen aus 32/64/128/192 /512/768/1024/1536 kbps.
- **Aufnahmequelle.** Wählen Sie Mikrofon oder Line–In. Hinweis zum Line–In: Es bietet zwei Funktionen.
 - a. **Aufnahmen:** Mit einem Line–In–Kabel können Sie von zwei MP3 oder anderen Geräten wie Mobiltelefonen aufnehmen.
 - b. **Wiedergabe:** Schließen Sie ein Line–In–Kabel an ein Gerät wie einen CD–Player oder einen Lautsprecher an, um auf dem MP3 gespeicherte Musik abzuspielen.

Bluetooth

Suchen Sie im Hauptmenü nach „Bluetooth“ und drücken Sie die Taste ►||, um darauf zuzugreifen. Es wird eine Themenliste angezeigt, einschließlich Bluetooth Ein/Aus, Suche nach Geräten, Geräteliste und BT–Upgrade. Nachdem Sie Bluetooth aktiviert haben, wählen Sie „Geräte suchen“ und der Player sucht automatisch nach verbindbaren Bluetooth–Geräten.

Unterstützt nur Bluetooth–Lautsprecher und Bluetooth–Kopfhörer.

- **Bluetooth automatisch wieder verbinden:** Beim Neustart versucht der Player 15 Sekunden lang, sich erneut mit zuvor gekoppelten Geräten zu verbinden. Wenn nach 5 Minuten nicht erfolgreich ist, wird Bluetooth ausgeschaltet und muss manuell verbinden. (*Stellen Sie sicher, dass sich Ihr Bluetooth Gerät im Kopplungsmodus befindet.)

Hinweis:

1. Wenn Sie über Bluetooth–Radio hören, werden kabelgebundene Kopfhörer als Radioantenne benötigt.
2. Die BT–Upgrade–Funktion ist nur für den Hersteller verfügbar, nicht für Benutzer.

Videos

- Drücken Sie die Taste ►||, um darauf zuzugreifen. Wählen Sie entweder den lokalen Ordner oder den Kartenordner, wenn eine Speicherkarte eingelegt ist.
- Drücken Sie die Taste ►||, um ein Video anzusehen, drücken Sie die Taste ◀◀ / ▶▶, um zum vorherigen/nächsten Video zu springen, oder halten Sie sie gedrückt, um zurückzuspulen/vorzuspulen.
- Drücken Sie in der Videowiedergabeoberfläche die Untermenütaste, um auf Optionen wie Wiederholen, Video löschen und Wiedergabeliste aktualisieren zuzugreifen. Passen Sie die Einstellungen wie gewünscht an.

Ordner

- Suchen Sie im Hauptmenü nach „Ordner“ und drücken Sie die Taste ►||, um darauf zuzugreifen. Alle Dateien im Player werden aufgelistet.
- Wenn eine TF–Karte eingelegt ist, können Sie wählen, ob Sie zum lokalen Ordner oder zum Kartenordner wechseln möchten.
-  **Einzelnen Ordner wiederholen:** Wählen ein Lied aus dem Ordner, den Sie wiederholen möchten. Auf der Musikwiedergabeseite wählen [Einzelnen Ordner wiederholen] im Wiedergabemodus. Dadurch werden alle Lieder innerhalb dieses Ordners kontinuierlich wiederholt.
-  **Mehrere Ordner wiederholen:** Spielen Sie Musik im Ordner ab und es kann eine Schleife vom A–Ordner zum B/C/D Ordner durchgeführt werden.

Werkzeuge

Suchen Sie im Hauptmenü nach „Werkzeuge“ und drücken Sie die Taste ►||, um darauf zuzugreifen. In einer zugehörigen Liste wird Folgendes angezeigt:
1)Wecker

Drücken Sie zur Eingabe die Taste ►||. Konfigurieren Sie den Wecker ein /aus, stellen Sie die Weckerzeit, die Weckerwiederholung (einmal/jeden Tag /Wochentage), die Weckermusik und die Weckerlautstärke ein.

2) Hintergrund

Drücken Sie zum Aufrufen die Taste ►|| und wählen Sie aus sechs integrierten Hintergrundbildern aus, um Ihren Hintergrund anzupassen.

3) Schrittzähler

Suchen Sie unter „Werkzeuge“ nach „Schrittzähler“ und drücken Sie die Taste ►||, um darauf zuzugreifen. Zu den Optionen gehören:

• Anfang

- a. Drücken Sie die Taste ►||, um mit der Schrittzählung zu beginnen. Zum Stoppen erneut drücken. Drücken Sie die Eingabetaste, um die Schrittzählung zu verlassen.
- b. Drücken Sie die Eingabetaste und wählen Sie „Ja“, um die Schrittzahl im „Geschichte“ zu speichern. Die ältesten Datensätze werden überschrieben, wenn die Geschichte voll ist.

• **Persönliche Informationen.** Stellen Sie Ihre Größe, Ihr Gewicht und Ihre Schrittlänge ein und drücken Sie zur Bestätigung die Taste ►||.

• **Geschichte.** Sehen Sie sich hier alle Ihre gespeicherten Schrittaufzeichnungen an (bis zu 7 gespeichert).

• **Verlauf löschen.** Ausgewählte oder alle Schrittdatensätze löschen.

4) Fotos

Drücken Sie die Taste ►||, um darauf zuzugreifen. Wenn eine TF-Karte eingelegt ist, wählen Sie aus dem lokalen Ordner oder dem Kartenordner aus. Drücken Sie die Taste ►||, um Bilder anzuzeigen, und drücken Sie die Taste ◀◀/ ▶▶, um zum vorherigen/nächsten Bild zu wechseln.

Drücken Sie in der Bildanzeigefläche die Untermenütaste, um auf Optionen wie Helligkeit, Hintergrundbeleuchtung–Timer, Diashow –Einstellungen, Bild löschen und Wiedergabeliste aktualisieren zuzugreifen.

5) Kalender

Drücken Sie die Taste ►||, um Jahr/Monat/Tag zu wechseln, und drücken Sie die Taste ◀◀/ ▶▶/ △/ ▽, um das spezifische Jahr/Monat/Tag auszuwählen.

6) Stoppuhr

Drücken Sie zur Eingabe die Taste ►|| und drücken Sie sie erneut, um den Timer zu starten oder anzuhalten. Drücken Sie die Taste ▽, um einen neuen Timer zu starten (bis zu vier aufgelistet). Durch Drücken der Taste M werden alle Timer auf null zurückgesetzt.

E-Buch

- Drücken Sie die Taste ►||, um darauf zuzugreifen. Wenn eine TF-Karte eingelegt ist, wählen Sie aus dem lokalen Ordner oder Kartenordner. Drücken Sie in der Textanzeigeoberfläche die Taste △ / ▽, um Seiten umzublättern, drücken Sie die Taste ◀◀ / ▶▶, um die Helligkeit anzupassen. Drücken Sie die Taste ►|| für automatisches Umblättern; drücken Sie die Taste erneut, um zu stoppen.
- Drücken Sie während der Anzeige die Taste M, um das Untermenü aufzurufen und Ihre Präferenzen festzulegen, einschließlich Auto-Play -Timer (stellen Sie das automatische Umblättern von 2 Sekunden auf 30 Sekunden ein), Schriftgröße, Hintergrund, E-Buch löschen, Lesezeichen auswählen/löschen/hinzufügen, Seite auswählen, lokaler Ordner und Kartenordner. (nur verfügbar, wenn eine TF-Karte eingelegt ist)

Einstellungen

Suchen Sie im Hauptmenü nach „Einstellungen“ und drücken Sie die Taste ►||, um auf die folgenden Optionen zuzugreifen:

- **Sprache.** Wählen Sie die Sprache der Benutzeroberfläche.
- **Anzeigeeinstellungen.** Passen Sie Helligkeit, Hintergrundbeleuchtungstimer und Bildschirmschoner an.
- **Tastenbeleuchtung.** Stellen Sie die Tastenbeleuchtung auf „Ein“, „Aus“ oder „Immer an“.
- **Lautsprecher.** Schalten Sie den Lautsprecher ein/aus.
- **Einstellungen zum Herunterfahren:**
 1. **Stromsparende Abschaltung.** Automatische Abschaltung nach einer festgelegten Dauer (1–99 Minuten).
 2. **Sleep Timer.** Automatische Abschaltung bei Nichtgebrauch nach 1/3/5/10/15/20 Minuten.
- **Datum und Uhrzeit.** Gehen Sie für das Datum zu Datumseinstellungen > Datum festlegen. Drücken Sie die Taste ◀◀ / ▶▶, um zwischen Stunde (HH) und Minute (MM) zu wechseln. Drücken Sie die Taste △ / ▽, um die Werte anzupassen. Befolgen Sie für die Uhrzeit das gleiche Verfahren unter Zeiteinstellungen > Zeit einstellen.
- **Über Player.** Systeminformationen und verfügbaren Speicherplatz anzeigen.
- **Formatieren Sie die Geräte-/Werkseinstellungen.** Formatieren Sie das Gerät oder stellen Sie es auf die Werkseinstellungen zurück. Hinweis: Sichern Sie Ihre Dateien vor dem Formatieren, um Datenverlust zu

vermeiden.

Hilfe und Fehlerbehebung

✳ Wie wird die Sprache zurückgesetzt?

Es gibt zwei Möglichkeiten, die Sprache zurückzusetzen, wie unten gezeigt.

Method 1: Suchen Sie im Hauptmenü nach **Einstellungen**, klicken Sie zum Aufrufen, rufen Sie dann die Sprachenliste auf und wählen Sie die gewünschte Sprache aus.

Method 2: Suchen Sie im Hauptmenü nach **Einstellungen**, klicken Sie zum Aufrufen, scrollen Sie nach unten zu **Werkseinstellungen**, klicken Sie auf und wählen Sie **Bestätigen**, um die **Werkseinstellungen** wiederherzustellen. Der Player startet dann automatisch neu und Sie können die Sprache erneut auswählen.

✳ Kann den Player nicht einschalten; der Bildschirm des Players wird leer/schwarz; Der Player ist abgestürzt oder hat einen Firmware-Fehler.

1. Schalten Sie den Player aus und versuchen Sie es erneut.
2. Aktualisieren Sie die Firmware. Bitte wenden Sie sich an unseren Kundendienst oder besuchen Sie unsere Website unter <https://www.agptek.com>, um die Firmware herunterzuladen.

✳ Dateien können nicht vom Computer heruntergeladen werden.

1. Bitte bestätigen Sie, ob es richtig angeschlossen ist;
2. Bitte überprüfen Sie, ob der Speicherplatz des internen Speichers voll ist;
3. Bitte überprüfen Sie, ob das USB-Kabel beschädigt ist.

✳ Der Player wird nicht erkannt, wenn er über ein USB-Kabel mit dem Computer verbunden ist.

1. Schließen Sie es wieder an.
2. Starten Sie den Computer neu und verbinden Sie ihn erneut.
3. Verbinden Sie Ihren Player mit einem anderen USB-Anschluss.
4. Laden Sie den Player zunächst etwa 10 Minuten lang auf und versuchen Sie es erneut.

✳ Wie kann die Musik des Musikplayers auf dem Autoradio abgespielt werden?

1. Es wird empfohlen, ein 3,5-mm-Audiokabel (nicht im Lieferumfang enthalten) zur Audioübertragung zu verwenden.
2. Das mit dem Musikplayer gelieferte USB-Kabel hat nur die Funktion zum Aufladen und Übertragen, ohne Audiofunktion.
3. Es wird nicht empfohlen, das Autoradio über Bluetooth zu verbinden, da es zu einer Inkompatibilität kommt.

✳ Unordentliche Sortierung von Musikdateien und Hörbüchern:

Erwägen Sie, die Titel in numerischer oder alphabetischer Reihenfolge umzubenennen, um sie besser zu organisieren. Wenn Sie z. B. 1000 Titel haben, können Sie sie beginnend mit „0001“, gefolgt vom Titel, bis zu „4000“ + Titel benennen.

Beispiel:

Lied 1: 0001 Mein Lieblingssong

Lied 2: 0002 Summer Vibes

✱ **MP3 kann keine Bluetooth-Geräte finden oder keine Verbindung zu ihnen herstellen:**

1. Stellen Sie sicher, dass sowohl das Bluetooth des MP3-Players als auch das Gerät eingeschaltet sind. Führen Sie dann den Such- und Kopplungsvorgang durch.
2. Trennen Sie alle zuvor gekoppelten Bluetooth-Geräte, bevor Sie erneut suchen und koppeln.
3. Löschen Sie alle Bluetooth-Geräte aus der Kopplungsliste des MP3-Players, wenn dieser mit mehreren Geräten verbunden ist. Schließen Sie sie bei Bedarf erneut an.
4. Überprüfen Sie, ob die Bluetooth-Kopfhörer oder –Lautsprecher eine Version von 2.1 oder höher haben. Inkompatibilität kann zu Fehlern bei der Geräteerkennung führen.

✱ **Die Bluetooth-Verbindung wird häufig getrennt**

1. Überprüfen Sie die Nutzungsumgebung auf mögliche Störungen durch nahe gelegene 2,4-GHz-Quellen oder Hindernisse (z. B. Innenwände, Basisstationen, Router, Hochgeschwindigkeitszüge, U-Bahnen usw.). Versuchen Sie, Bluetooth in einem offenen Bereich zu verwenden.
2. Halten Sie einen Abstand von 8–10 Metern ein, um eine unterbrechungsfreie Bluetooth-Verbindung zu gewährleisten. Achten Sie bei Hindernissen auf einen Abstand von maximal 4–5 Metern. Halten Sie die Bluetooth-Funktion innerhalb der angegebenen Reichweite des Produkts.

Spezifikationen

Bildschirm		2,4" TFT
Gehäuse		Zinklegierung, Acryl
Einheitsgröße		111,5 x 50,5 x 9,4 mm
Nettogewicht		105g
Schnittstellentyp		Type-C 2.0
Interner Speicher		32/64/128GB
TF-Kartenerweiterung		bis zu 128 GB (nicht im Lieferumfang enthalten)
Format	Musik	MP3/APE/FLAC/WMA/WAV/AAC
	Bluetooth	MP3/APE/FLAC/WMA/WAV/AAC
	Lyrisch	LRC
	Video	AMV/AVI
	Aufnahme	MP3/WAV
	E-Buch	TXT

Spielzeit	Musik	Kabelgebundene	etwa 52 Stunden
		Bluetooth	etwa 6 Stunden
	Video	Kabelgebundene	etwa 8 Stunden
	Radio	etwa 16 Stunden	
	Aufnahme	etwa 52 Stunden	
Batterie		500mAh Lithium-Polymer-Akku	
Ladezeit		ca. 2,5 Stunden (5V/500mA)	

Nota Importante

1. Bitte verwenden Sie zum Aufladen des Geräts den USB-Anschluss des PCs oder ein 5-V-/1-A-Netzteil.

Hinweis:

- A. Wenn Sie den USB-Anschluss des PCs zum Aufladen verwenden, ist die Stromabgabekapazität des USB-Anschlusses verschiedener PCs unterschiedlich und die Ladezeit ist etwas unterschiedlich. Es wird empfohlen, dass Sie versuchen, das Gerät auszuschalten, wenn Sie den USB-Anschluss des PCs zum Aufladen verwenden, um den Ladevorgang zu beschleunigen.
 - B. Das Ladegerät und der MP3-Player erwärmen sich während des Ladevorgangs bis zu einem gewissen Grad, was ein normales Phänomen ist.
2. Ein neuer Akku muss mehrere Lade- und Entladevorgänge durchlaufen, um die beste Leistung zu erzielen.
 3. Unter normalen Umständen kann der Player in etwa 3 Stunden vollständig aufgeladen werden. Es wird empfohlen, das Gerät nach dem Aufladen aus dem USB-Anschluss zu ziehen und längere Zeit nicht an die Stromversorgung anzuschließen.
 4. Die Batterie dieses Geräts ist eine Polymer-Lithium-Batterie, die wieder aufgeladen und verwendet werden kann.
 5. Die Polymer-Lithium-Batterie muss von einem Fachmann ausgetauscht werden, und der Benutzer darf sie nicht selbst ersetzen (Hinweis: Wenn die Batterie unsachgemäß ausgetauscht wird, besteht Explosionsgefahr und sie kann nur durch den gleichen Typ ersetzt werden oder gleichwertiger Batterietyp); Um die Umwelt zu schützen, geben Sie bitte die Altbatterien zum Recycling an eine professionelle Organisation.
 6. Die Lebensdauer der Batterie kann je nach Nutzungsbedingungen und Produktionszeit variieren.
 7. Der Akku sollte nicht Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichen Überhitzungs-umgebungen ausgesetzt werden.

Tipps zur Erhaltung des Gehörs

1. Es wird empfohlen, die Lautstärke des Geräts vor der Verwendung der Kopfhörer zu verringern und allmählich zu erhöhen, bis sie zu Beginn des Hörens geeignet ist.
2. Stellen Sie zum Schutz des Gehörs die Lautstärke bitte nicht zu hoch auf (Ärzte weisen darauf hin, dass zu langes Hören mit hoher Lautstärke das Gehör des Zuhörers schädigt).

3. Wenn Tinnitus auftritt, verringern Sie bitte die Lautstärke oder stellen Sie die Verwendung ein.



Wichtige Informationen zur Sicherheit

1. Vor dem Formatieren des Geräts wird empfohlen, die darin gespeicherten persönlichen Daten rechtzeitig zu sichern.
2. Stellen Sie sicher, dass das Produkt sicher platziert ist, um Unfälle und Herunterfallen durch Berühren durch Kinder zu vermeiden.
3. Überspannen Sie das Netzkabel nicht, belasten Sie es nicht, biegen Sie es nicht und lassen Sie es sich nicht durch schwere Gegenstände quetschen, um Überhitzung oder Feuer zu vermeiden.
4. Bitte halten Sie das Produkt von der elektromagnetischen Umgebung fern; Von übermäßiger Feuchtigkeit, Rauch und Staub sowie anderen rauen Umgebungen fernhalten.
5. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser; Verwenden Sie zur Reinigung keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel.
6. Setzen Sie das Produkt nicht Feuchtigkeit oder Regen aus, da dies aufgrund des Eindringens von Wasser und Feuchtigkeit zu Fehlfunktionen des Geräts oder sogar zu einer schwierigen Reparatur führen kann.

Nota Importante

Gracias por adquirir AGPTEK Reproductor de Música. Para disfrutar de la mejor experiencia de uso, lea atentamente este manual de usuario antes de utilizarlo y consérvelo para futuras consultas.

※ Cargar el Reproductor

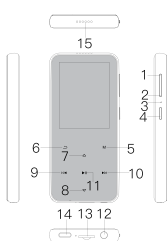
- Carga mediante el puerto USB del ordenador.
- Utilice un cargador de 5V/500mA o 5V/1A (Cargador no incluido).

※ Conexión al PC & Descarga de Archivos de Audio

1. Abra el Explorador de Windows o "Este PC".
2. Utilizando el cable USB, conecte el reproductor a un puerto USB de su PC.
3. Abra la nueva carpeta "AGP-M3" en "Este PC".
4. Copie los archivos en la carpeta "AGP-M3" en la que desea que se reproduzcan.
5. En la barra lateral izquierda, haga clic con el botón derecho en la carpeta "AGP-M3" y seleccione "Expulsar" en el menú.
6. Espere a que el ordenador confirme la expulsión segura antes de desconectar el cable USB.

Nota: No desconecte el conector USB durante la transferencia de archivos. Podría causar un mal funcionamiento del reproductor y de los archivos.

Resumen del Producto



1. Volumen +
2. Volumen -
3. Reset Agujero
4. Encendido/Apagado
5. Submenú
6. Volver
7. Desplazar hacia arriba/Volumen +
8. Desplazar hacia abajo/Volumen -
9. Desplazamiento a la izquierda/Pista Anterior /Rebobinado Rápido
10. Desplazar a la derecha/Pista Siguiente /Avanzar Rápido
11. Reproducir/Pausa/Entrar/Pulsación larga para reproducción de música con una tecla
12. 3.5mm Audio Jack
13. TF Tarjeta Ranura
14. USB-C Puerto de carga & Transferencia de Datos
15. Altavoz

Empieza a Usar

1. **Encendido / Apagado:** Pulsa prolongadamente el botón de encendido para encender / apagar tu reproductor MP3.
2. **Bloqueo de Pantalla:** Pulsa prolongadamente el botón de submenú para bloquear la pantalla y todos los botones no estarán disponibles. Pulsa prolongadamente el botón de nuevo para desbloquear.
3. **Visualización de la Pantalla:** Pulse el botón de encendido/apagado para activar la pantalla.
4. **Examinar Ítems:** En el menú de inicio o en los menús de lista, pulsa  /  /  /  el botón para examinar ítems. Pulse  el botón para entrar.
5. **Volver:** En cualquier interfaz, pulse el botón Volver para retroceder. Pulsa prolongadamente el botón Volver para regresar directamente al menú de inicio.
6. **Reproducir Música con una Tecla:** En cualquier interfaz (excepto Bluetooth y grabación de voz), mantén pulsado  el botón para iniciar directamente la reproducción de música.
7. **Cambio fondo de pantalla:** A) Para cambiar rápidamente el fondo de pantalla, pulse  el botón mientras está en la pantalla del menú principal. B) Alternativamente, entre en [Herramientas] > [Fondo de pantalla] para configurarlo.

Funciones Principales

Menú Inicio

El menú de inicio es el punto de partida de cada aplicación. Hay 9 funciones en el menú de inicio: Música, Radio FM, Carpetas, Bluetooth, Grabadora, Vídeos, Libros electrónicos, Herramientas y Ajustes.

Música

Busca “Música” en el menú de inicio y pulsa  el botón para acceder. Aparecerá una lista relacionada:

- **Todas las canciones.**
- **Resume/Reproduciendo.**
- **Artistas/Álbumes/Géneros.**
- **Lista de reproducción.** Hay 3 listas de reproducción predeterminadas en el reproductor: Lista de reproducción 1/2/3.
- **Crear lista de reproducción.** Actualizar archivos de música.
- **Carpeta Local/Carpeta de Tarjeta.** Ver archivos de música almacenados localmente o en la tarjeta TF. (Nota: Estas funciones sólo están disponibles cuando hay una tarjeta TF insertada.)

Buscar Canciones

- **Método 1:** Seleccione [Buscar canciones] en el menú Música. Introduzca dígitos, letras o palabras clave en la barra de búsqueda. Pulse  el botón, desplácese hasta  el icono y pulse  el botón para iniciar la búsqueda.
- **Método 2:** Seleccione [Todas las canciones] en el menú Música. Pulse  el botón para acceder al modo de búsqueda. Introduzca los términos de búsqueda, desplácese hasta  el icono y pulse  el botón para comenzar.

Reproducir Música

1. En la interfaz de reproducción de música, pulse prolongadamente  el botón de avance rápido, pulse el botón para saltar a la pista siguiente. Pulse prolongadamente  el botón para retroceder rápidamente, pulse el botón para reproducir la pista anterior. Pulse  el botón para reproducir/pausar.
2. En la interfaz de reproducción de música, pulse  el botón para acceder al submenú:

1) Modo de reproducción

Repetición desactivada: Reproduce las canciones en el orden en que aparecen en la lista.

Repetir 1: Repite una canción continuamente.

Repetir todo: Repite todas las canciones de la lista de reproducción.

Aleatoria reproducción: Reproduce todas las canciones aleatoriamente.

Ajuste de repetición A–B

Elegir el modo de Repetición A–B

1. Pulse  el botón para activar la Repetición A–B.
2. Pulse  el botón para confirmar el punto de inicio (A) cuando A parpadee. Pulse de nuevo  el botón para confirmar el punto final (B) cuando B parpadee. A continuación, el segmento de A a B bucles con un icono A–B mostrar en la pantalla.
3. Pulse  el botón para salir de la repetición A–B.

Elija el Veces de las Repeticiones

Establezca el veces de repeticiones de 1 a 10.

Elija Intervalo de Repetición

Ajuste la pausa entre bucles de 1 a 10 (segundos).

2) Ajustes de sonido

- **Ecualizador:** Apagado, Rock, Funk, Hip–Hop, Jazz, Clásica, Electrónica, personalizado su ecualizador favorito.

- **Velocidad variable:** Las opciones incluyen 0.5x, 1.0x, 1.5x, 2.0x.
- **Límite de volumen:** Para evitar daños auditivos, ajuste el volumen máximo a un nivel seguro en función de su comodidad.
- 3) **Marcadores.** Elija si desea añadir un marcador para la canción que se está reproduciendo o vaya a/elimine el marcador que ha añadido.
- 4) **Añadir a la lista de reproducción/Quitar de la lista de reproducción.** Elija si desea añadir o eliminar de las 3 listas de reproducción existentes.
- 5) **Borrar.** Elija borrar la canción que se está reproduciendo.

Personalizar lista de reproducción (requiere ordenador)

1. Conecte el dispositivo al ordenador mediante un cable USB. Abra la unidad [AGP-M3] y localice la carpeta [Customize Playlist] (nombre predeterminado, personalizable por el usuario).
-  **Customize Playlist**
2. Utilice las tres carpetas predeterminadas ("Playlist_1", "Playlist_2" y "Playlist_3") o cree otras nuevas. Nómbralas en función del artista, género, etc., y copia las canciones deseadas en estas carpetas.
3. Desconecte el dispositivo y vaya a [Personalizar lista de reproducción] en el menú de música para acceder a las canciones de las listas de reproducción creadas y reproducirlas.

Nota: as listas de reproducción personalizadas sólo se pueden editar y añadir cuando se está conectado a un ordenador. La opción [Añadir a lista de reproducción] del menú de música del reproductor MP3 sólo permite añadir canciones a las listas de reproducción predeterminadas 'Lista de reproducción [1]/[2]/[3]'.

Radio FM

Nota: Por favor, conecte primero los auriculares con cable como antena antes de iniciar la Radio FM.

1. Busca "Radio" en el menú de inicio y pulsa ► el botón para acceder. Aparecerá una lista relacionada:
 - **Presintonías estación.** Todas las emisoras guardadas aparecerán en esta lista.
 - **Sintonización manual/Sintonización automática.** Si selecciona "Sintonización automática", las emisoras buscadas se guardarán automáticamente en "Presintonías".
 - **Grabación FM.** Ver los archivos de grabación de radio. Deberá elegir entre la carpeta local o la carpeta de la tarjeta si hay una tarjeta TF

insertada. Las grabaciones de radio también se guardarán en la biblioteca de grabaciones.

2. Mientras estás en la interfaz de reproducción de radio, pulsa ► el botón para cambiar entre las emisoras presintonizadas, pulsa el botón ◀◀ o ▶▶ para buscar emisoras sintonizadas. Pulse M el botón para acceder a su submenú que incluye:

- **Iniciar grabación radio FM.** Pulse ► el botón para pausar/continuar, pulse el botón Volver y seleccione “Sí” para guardar el archivo de grabación.
- **Guardar presintonía/Eliminar presintonía/Sintonización automática.**
- **Banda de radio.** Elija entre Banda Común/Europea/Japonesa según sea necesario.
- **Grabación de FM.**
- **Altavoz de radio:** Actívalo para usar el altavoz del dispositivo para la reproducción de radio.

Grabaciones

Busca “Grabaciones” en el menú de inicio y pulsa ► el botón para entrar. Aparecerá una lista relacionada:

- **Iniciar grabación de voz.** Pulse ► el botón para iniciar la grabación de voz; vuelva a pulsarlo para pausarla. Para guardar, pulse el botón Retorno y seleccione “Sí”.
- **Biblioteca grabaciones.** Acceda a las grabaciones guardadas en la Biblioteca de grabaciones. Si hay una tarjeta TF insertada, elija entre la carpeta local o la carpeta de la tarjeta. Para borrar una grabación durante la reproducción, pulse el botón Submenú y seleccione “Borrar”.
- **Almacenamiento.** Elija almacenar sus grabaciones en la memoria interna o externa. Confirma tu selección con ► el botón (opción sólo disponible con tarjeta TF).
- **Seleccionar formato de grabación.** Elige el formato de grabación entre MP3 y WAV.
- **Seleccionar bitrate de la grabación.** Selecciona las opciones de calidad entre 32/64/128/192/512/768/1024/1536kbps.
- **Grabar desde.** Seleccione Micrófono o Line-In. Nota sobre la Line-In: Ofrece dos funciones
 - a. **Grabación:** Con un cable de line-in, puedes grabar desde dos fuentes MP3 u otros dispositivos como teléfonos móviles.
 - b. **Reproducción:** Conecta un cable de Line-in a un dispositivo como un reproductor de CD o un altavoz para reproducir la música almacenada en el MP3.

Bluetooth

Busque “Bluetooth” en el menú de inicio y pulse ► el botón para acceder. Aparecerá una lista relacionada, que incluye Bluetooth encendido/apagado, Buscar dispositivos, Lista de dispositivos y Actualización Bluetooth. Después de activar Bluetooth, selecciona “Buscar dispositivos”, y el reproductor buscará automáticamente dispositivos Bluetooth conectables. Sólo admite altavoces Bluetooth y auriculares Bluetooth.

- **Reconexión Automática Bluetooth:** Al reiniciar, el reproductor intenta reconectarse con dispositivos previamente emparejados durante 15 segundos. Si no se logra después de 5 minutos, el Bluetooth se apagará, requiriendo reconexión manual. (*Asegúrate de que tu dispositivo Bluetooth está en modo de emparejamiento).

Nota:

1. Cuando se escucha la radio por Bluetooth, se necesitan auriculares con cable como antena de radio.
2. La función de actualización Bluetooth sólo está disponible para el fabricante, no para los usuarios.

Vídeos

- Pulse ► el botón para acceder. Seleccione la carpeta local o la carpeta de tarjeta si hay una tarjeta de memoria insertada.
- Pulsa ► el botón para ver un vídeo, pulsa ◀◀/▶▶ el botón para saltar al vídeo anterior/siguiente o manténlo pulsado para rebobinar/avance rápido.
- En la interfaz de reproducción de vídeo, pulse el botón Submenú para acceder a opciones como Repetir, Borrar vídeo y Crear lista de reproducción. Ajusta la configuración como desees.

Archivo

- Busque “Archivo ” en el menú de inicio y pulse ► el botón para acceder. Aparecerán todos los archivos del reproductor.
- Si hay una tarjeta TF insertada, puedes elegir ir a la carpeta Local o a la carpeta Tarjeta.
-  **Repetir Carpeta Simple:** Reproduzca una canción de la carpeta que desee repetir. En la pantalla de reproducción de música, seleccione [Repetir Carpeta Simple] en el modo Reproducción. Esto repetirá

continuamente todas las canciones dentro de esa carpeta.

-  **Reproducción en Bucle de Múltiples Carpetas:** Reproduce una canción de cualquier carpeta. En la pantalla de reproducción de música, seleccione [Reproducción en Bucle de Múltiples Carpetas] en el modo Reproducción. Y las canciones de todas las carpetas se reproducirán en bucle secuencialmente desde la Carpeta A a la Carpeta B, C, D, etc.

Herramientas

Busque “Herramientas” en el menú de inicio y pulse ► el botón para acceder. Aparecerá una lista relacionada:

1) Alarma

Pulse ► el botón para entrar. Configure ajustes como Alarma Encendida /Apagada, Hora de Alarma, Ciclo de Alarma (Una vez/Cada día/Días laborables), Música de Alarma y Volumen de Alarma.

2) Fondo de pantalla

Pulse ► el botón para entrar y selecciona entre seis fondos de pantalla incorporados para personalizar tu fondo.

3) Podómetro

Busque “Podómetro” en Herramientas y pulse ► el botón para acceder. Las opciones incluyen:

- **Iniciar**
 - a. Pulse ► el botón para iniciar el recuento de pasos; vuelva a pulsarlo para detenerlo. Para salir, pulse el botón Retorno.
 - b. Pulse el botón Volver y seleccione “Sí” para guardar el recuento de pasos en “Historia”. Los registros más antiguos se sobrescribirán si el historial está lleno.
- **Información personal.** Ajuste su altura, peso y tamaño de paso y pulse ► el botón para confirmar.
- **Historia.** Vea aquí todos sus registros de pasos guardados (hasta 7).
- **Borrar registro.** Borrar los registros de pasos seleccionados o todos.

4) Fotos

Pulse ► el botón para acceder. Si hay una tarjeta TF insertada, seleccione de la carpeta local o de la tarjeta.

Pulse ► el botón para ver las imágenes, pulse ◀◀ / ▶▶ el botón para ir a la imagen anterior/siguiente.

En la interfaz de visualización de imágenes, pulse ► el botón Submenú para acceder a opciones como Brillo, Temporizador de retroiluminación, Ajustes de presentación, Borrar imagen, Crear lista de reproducción.

5) Calendario

Pulse ► el botón para cambiar entre año/mes/día, y pulse ◀/▶/△/▽ para seleccionar un año/mes/día específico.

6) Cronómetro

Pulse ► el botón para entrar, pulse de nuevo para iniciar o pausar el temporizador. Pulse el ▽ botón para iniciar un nuevo temporizador (se pueden enumerar hasta cuatro). Para poner a cero todos los temporizadores, pulse M el botón.

E-libro

- Pulse ► el botón para acceder. Si hay una tarjeta TF insertada, seleccione de la carpeta local o de la carpeta de la tarjeta. En la interfaz de visualización de texto, presiona △ / ▽ para pasar las páginas, presiona ◀/▶ para ajustar el brillo. Pulse ► el botón para pasar de página automáticamente; vuelva a pulsarlo para detener la operación.
- Durante la visualización, pulsa M el botón para entrar en el submenú y configurar tus preferencias, incluyendo Temporizador de reproducción automática (ajuste de tiempo de reproducción automática de 2s a 30s), Tamaño de letra, Color de fondo, Borrar E-libro, Seleccionar/Borrar/Añadir marcador, Seleccionar página, índice principal y índice de tarjeta (sólo disponible cuando hay una tarjeta TF insertada).

Ajustes

Busca “Ajustes” en el menú de inicio y pulsa ► el botón para acceder a las siguientes opciones:

- **Idioma.** Elija el idioma de la interfaz.
- **Ajustes de pantalla.** Ajuste el brillo, el Temporizador de retroiluminación y el Protector de pantalla.
- **Botón Modo Luz.** Ajuste la luz del botón a On, Off o Siempre encendido.
- **External Switch.** Encender/apagar el altavoz.

● Ajustes de apagado:

1. **Apagado de ahorro de energía.** Apagado automático después de un tiempo determinado (1–99 minutos).
2. **Temporizador desconexión.** Se apaga automáticamente si no está en uso después de 1/3/5/10/15/20mins.

● Fecha y Hora.

Para la Fecha, vaya a Ajustes de fecha > Ajustar fecha. Pulse ◀◀/▶▶ el botón para cambiar entre hora (HH) y minuto (MM). Pulse ▲ / ▼ el botón para ajustar los valores. Para la Hora, siga el mismo procedimiento en Ajustes de Hora > Ajustar Hora.

● Información.

Ver información del sistema y espacio disponible en disco.

● Formatear dispositivo/Ajustes de fábrica.

Formatee el dispositivo o restaure los ajustes predeterminados de fábrica. Nota: Haga una copia de seguridad de sus archivos antes de formatear para evitar la pérdida de datos.

Ayuda y Solución de Problemas

✳ ¿Cómo restablecer el idioma?

Hay dos maneras de restablecer el idioma como se muestra a continuación.

Método 1: Navegue por el menú principal y localice “Ajustes”. Acceda a la lista de idiomas desde el menú Ajustes y seleccione el idioma deseado.

Método 2: Navegue por el menú principal y localice “Ajustes”. Entre en la opción “Ajustes de fábrica” desplazándose hacia abajo y seleccionándola. Confirme la selección para restaurar el dispositivo a los ajustes de fábrica. El reproductor se encenderá automáticamente y podrá volver a seleccionar el idioma deseado.

✳ No se puede encender el reproductor; la pantalla del reproductor se queda en blanco/negro; el reproductor está bloqueado o tiene un error de firmware.

1. Apague el reproductor e inténtelo de nuevo.

2. Actualice el firmware. Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente o consulte nuestro sitio web en <https://www.agptek.com> para descargar el firmware.

✳ No puedo descargar archivos del ordenador.

1. Por favor, confirme si está conectado correctamente;

2. Por favor, compruebe si el espacio de almacenamiento de la memoria interna está lleno;

3. Compruebe si el cable USB está dañado.

✳ No se reconoce el reproductor cuando se conecta al ordenador mediante un cable USB.

1. Conecta el reproductor al puerto USB del equipo estéreo del coche mediante el

cable USB-C a USB-A suministrado.

2. Para las canciones MP3, utiliza un cable de audio de 3,5 mm para la transmisión de audio. Adquiere un cable de audio de 3,5 mm por separado.
3. Evita usar Bluetooth con el estéreo del coche para evitar problemas de compatibilidad.

✳ Ordenación desordenada de archivos de música y audiolibros:

Considera la posibilidad de renombrar las canciones en orden numérico o alfabético para organizarlas mejor. Por ejemplo, si tienes 1000 canciones, puedes nombrarlas empezando por "0001" seguido del título de la canción, hasta "0999" + título de la canción.

Ejemplo:

Canción 1: 0001 Mi Canción Favorita

Canción 2: 0002 Summer Vibes

Canción 0999: 0999 Bailando Bajo la Lluvia

✳ MP3 no puede encontrar o conectarse a dispositivos Bluetooth:

1. Asegúrese de que tanto el Bluetooth del reproductor MP3 como el dispositivo están encendidos. A continuación, realiza el proceso de búsqueda y emparejamiento.
2. Desconecte cualquier dispositivo Bluetooth previamente emparejado antes de buscar y emparejar de nuevo.
3. Borre todos los dispositivos Bluetooth de la lista de emparejamiento del reproductor MP3 si está conectado a varios dispositivos. Vuelva a conectarlos si es necesario.
4. Comprueba si los auriculares o altavoces Bluetooth tienen una versión 2.1 o superior. La incompatibilidad puede causar fallos en la detección de dispositivos.

✳ La conexión Bluetooth se desconecta con frecuencia.

1. Comprueba el entorno de uso para detectar posibles interferencias de fuentes cercanas de 2,4 GHz u obstáculos (como paredes interiores, estaciones base, routers, trenes de alta velocidad, metros, etc.). Intente utilizar Bluetooth en un área abierta.
2. Mantenga una distancia de 8–10 metros para una conexión Bluetooth ininterrumpida. Asegúrese un máximo de 4–5 metros con obstáculos. Mantenga la función Bluetooth dentro del alcance especificado del producto.

Especificaciones

Pantalla	2,4" TFT
Carcasa	Alcación de Cinc, Acrílico
Tamaño de la Unidad	111,5*50,5*9,4mm
Peso Neto	105g
Tipo de Interfaz	Type-C 2.0
Memoria interna	32/64/128GB

TF Tarjeta de Expansión		Hasta 128 GB (No Incluidos)	
Formato	Música	MP3/APE/FLAC/WMA/WAV/AAC	
	Bluetooth	MP3/APE/FLAC/WMA/WAV/AAC	
	Letra	LRC	
	Vídeo	AMV/AVI	
	Grabación	MP3/WAV	
	E-libro	TXT	
Tiempo de Reproduc- ción	Música	Con Cable	aprox. 52 horas
		Bluetooth	aprox. 6 horas
	Vídeo	Con Cable	aprox. 8 horas
	Radio	aprox. 16 horas	
	Grabación	aprox. 52 horas	
Batterie		500mAh Batería de Polímero de Litio	
Tiempo de Carga		aprox. 2,5 horas (5V/500mA)	

Notas Sobre la Carga de la Batería

1. Utiliza el puerto USB del PC o un adaptador de corriente de 5V/1A para cargar el dispositivo.

Nota:

- A. Cuando se utiliza el puerto USB del PC para cargar, la capacidad de salida de corriente del puerto USB de diferentes PC es diferente y el tiempo de carga será ligeramente diferente. Se recomienda que cuando utilice el puerto USB del PC para cargar, intente apagar el dispositivo para acelerar la carga.
 - B. El cargador y el reproductor MP3 se calentarán en cierta medida durante la carga, lo cual es un fenómeno normal.
2. Una batería nueva necesita pasar por varios procesos de carga y descarga para alcanzar el mejor rendimiento.
 3. En circunstancias normales, el reproductor puede cargarse completamente en unas 3h. Se recomienda desconectarlo del puerto USB después de la carga y no conectarlo a la red eléctrica durante mucho tiempo.
 4. La batería de este dispositivo es una batería de polímero de litio, que puede recargarse y utilizarse.
 5. La batería de polímero de litio debe ser sustituida por un profesional, y el usuario no debe sustituirla por sí mismo (Nota: Si la batería se sustituye de forma incorrecta, existirá peligro de explosión, y sólo puede sustituirse por una del mismo tipo o de tipo equivalente); para proteger el medio ambiente, entregue las baterías usadas a una organización profesional para su reciclaje.
 6. La duración de la batería puede variar según las condiciones de uso y el tiempo de producción.
 7. La batería no debe exponerse a la luz solar, al fuego o a un entorno de sobrecalentamiento similar.



Consejos para Proteger la Audición

1. Se recomienda bajar el volumen del dispositivo antes de utilizar los auriculares y subirlo gradualmente hasta que sea el adecuado cuando empiece a escuchar.
2. Para proteger el oído, no suba demasiado el volumen (los médicos señalan que escuchar a un volumen alto durante mucho tiempo daña el oído del oyente).
3. Cuando aparezcan acúfenos, baje el volumen o deje de utilizarlo.



Importante Información de Seguridad

1. Antes de formatear el dispositivo, se recomienda hacer una copia de seguridad de los datos personales almacenados en él a tiempo.
2. Asegúrate de que el producto está colocado de forma segura para evitar accidentes y caídas causadas por el contacto de los niños.
3. No sobrecargue el cable de alimentación, no lo doble ni lo apriete con objetos pesados, para no provocar un sobrecalentamiento o un incendio.
4. Mantenga el producto alejado del entorno electromagnético; manténgalo alejado de la humedad excesiva, el humo y el polvo y otros entornos agresivos.
5. No sumerja el dispositivo en agua; no utilice limpiadores corrosivos o abrasivos para limpiarlo.
6. No exponga el producto a la humedad o a la lluvia, ya que podría provocar un mal funcionamiento del dispositivo o incluso dificultar su reparación debido a la penetración de agua y humedad.

Avis Important

Nous vous remercions d'avoir acheté le lecteur de musique AGPTEK. Pour une utilisation optimale, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant de l'utiliser et conservez-le pour référence ultérieure.

※ Chargez le Lecteur

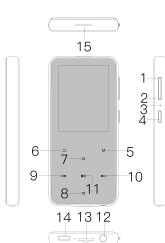
- Chargement par le port USB de l'ordinateur.
- Utilisez le chargeur 5V/500mA ou 5V/1A (chargeur non inclus).

※ Se Connecter au PC & Télécharger des fichiers audio

1. Ouvrez l'Explorateur Windows ou "Ce PC".
2. Utilisez le câble USB pour connecter le lecteur au port USB de votre PC.
3. Ouvrez le nouveau dossier "AGP-M3" sous "Ce PC".
4. Copiez les fichiers sur le dossier "AGP-M3" dans lequel vous souhaitez qu'ils soient lus.
5. Dans la barre latérale droite, cliquez avec le bouton droit de la souris sur le dossier "AGP-M3" et sélectionnez "Ejecter" dans le menu.
6. Attendez que l'ordinateur confirme une éjection sûre avant de débrancher le câble USB.

Note: Ne débranchez pas la prise USB pendant le transfert de fichiers, car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement du lecteur et des fichiers.

Présentation du Produit



1. Volume +
2. Volume -
3. Trou de Réinitialisation
4. Bouton On/Off
5. Sous-menu
6. Retour
7. Sélection Haut/Volume +
8. Sélection Bas/Volume -
9. Sélection Gauche/Précédent/Retour Rapide
10. Sélection Droite/Suivant/Avance Rapide
11. Lecture/Pause/Accéder/Appuyer
longuement pour jouer de la musique
12. Jack Audio 3,5mm
13. Slot pour Carte TF
14. Port USB C pour chargement et transfert
de données
15. Haut-parleur

Commencer

1. **Allumer/Éteindre:** Appuyez longuement sur le bouton on/off pour allumer/éteindre votre lecteur MP3.
2. **Verrouillage de l'écran:** Maintenez le bouton Sous-menu enfoncé pour verrouiller l'écran et tous les boutons seront indisponibles. Maintenez à nouveau le bouton enfoncé pour déverrouiller.
3. **Affichage de l'écran:** Appuyez sur le bouton on/off pour allumer l'écran.
4. **Parcourir les Fonctionnalités:** Dans le menu d'accueil ou les menus de liste, appuyez sur le bouton $\triangle/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$ pour parcourir les éléments. Appuyez sur le bouton $\blacktriangleright$ pour accéder.
5. **Retour:** Appuyez sur le bouton Retour pour revenir en arrière. Maintenez enfoncé le bouton Retour pour revenir directement au menu d'accueil.
6. **Lecture de Musique à une Touche:** Dans n'importe quelle interface (sauf Bluetooth et enregistrement vocal), maintenez le bouton $\blacktriangleright$ enfoncé pour démarrer directement la lecture de musique.
7. **Changer fond d'écran:** A) Pour changer rapidement de fond d'écran, appuyez sur le bouton M. B) Sinon, cliquez sur [Outils] > [Fond d'écran] pour le définir.

Fonctions Principales

Menu d'accueil

Le menu d'accueil est le point de départ de chaque application. Il y a 9 fonctions dans le menu d'accueil : Musique, Radio FM, Affich. dossiers, Bluetooth, Enregistrement, Vidéo, E-Book, Outils et Définir.

Musique

Recherchez « Musique » dans le menu d'accueil et appuyez sur le bouton $\blacktriangleright$ pour y accéder. Une liste associée affichera:

- Tous les titres.
- Reprendre/Lecture en cours.
- Artistes/Albums/Genres.
- Playlists. Il y a 3 listes de lecture par défaut sur le lecteur: Playlist [1]/[2]/[3].
- Mettre à jour la playlist. Mise à jour des fichiers musicaux.
- Dossier Local/Dossier de Carte. Affichez les fichiers musicaux stockés localement ou sur la carte TF. (Note : ces fonctions ne sont disponibles que lorsqu'une carte TF est insérée.)

Rechercher Musique

- **Méthode 1:** Sélectionnez [Rechercher Musique] dans le menu Musique. Saisissez des chiffres, des lettres ou des mots-clés dans la barre de recherche. Appuyez sur le bouton  pour accéder à l'icône  et appuyez sur le bouton  pour lancer la recherche.
- **Méthode 2:** Sélectionnez [Toutes les titres] dans le menu Musique. Appuyez sur le bouton  pour accéder au mode de recherche. Saisissez les termes de recherche, accédez à l'icône  et appuyez sur le bouton  pour commencer.

Jouer de la Musique

1. Lorsqu'il est sur l'interface de lecture de musique, maintenez le bouton  enfoncé pour avancer rapidement, et appuyez dessus pour passer à la piste suivante. Maintenez le bouton enfoncé  pour rembobiner rapidement, et appuyez dessus pour lire la piste précédente. Appuyez sur le bouton  pour lire/mettre en pause.
2. Sous l'interface de lecture de musique, appuyez sur le bouton  pour accéder au sous-menu:

1) Mode de Lecture

Séquentielle: Jouer des chansons en séquence.

Répéter 1: Répétez une chanson en continu.

Répéter tout: Répéter toutes les musiques de la liste de lecture.

Aléatoire: Lecture aléatoire de toutes les musiques.

Paramètres de répétition

Choisissez le mode de répétition A-B

1. Appuyez sur le bouton  pour activer la répétition A-B.
2. Appuyez sur le bouton  pour confirmer le point de départ (A) lorsque A clignote. Appuyez à nouveau sur le bouton  pour définir le point final (B) lorsque B clignote. Ensuite, le segment de A à B boucle avec une icône A-B affichée à l'écran.
3. Appuyez sur le bouton  pour quitter la répétition A-B.

Choisissez le nombre de fois de répétitions

Réglez le nombre de répétitions de 1 à 10.

Choisissez l'intervalle de répétition

Réglez la pause entre les boucles de 1 à 10 (secondes).

2) Réglages du Son

- **Égaliseur** : Désactiver, Rock, Funk, Hip–Hop, Jazz, Classique, Techno, Personnalisé.
- **Vitesse variable**: Les options incluent 0,5x, 1,0x, 1,5x, 2,0x.
- **Limite de volume**: Après avoir réglé le volume maximum, vous pouvez utiliser la touche Volume +/- pour régler le volume lorsque l'écran est éteint.

3) Signets. Choisissez d'ajouter un signet pour la chanson en cours de lecture ou d'accéder au signet que vous avez ajouté ou de le supprimer.

4) Ajouter à playlist/Supprimer de la playlist . Choisissez d'ajouter ou de supprimer des 3 playlists existantes.

5) Supprimer. Choisissez de supprimer la musique en cours de lecture.

Personnaliser la Playlist (Nécessite un ordinateur)

1. Connectez l'appareil à votre ordinateur à l'aide d'un câble USB. Ouvrez le lecteur [AGP–M3] et recherchez le dossier [Personnaliser la Playliste] (nom par défaut, personnalisable par l'utilisateur).

 Customize Playlist

2. Utilisez les trois dossiers par défaut (« Playlist_1 », « Playlist_2 » et « Playlist_3 ») ou créez-en de nouveaux. Nommez-les en fonction de l'artiste, du genre, etc., et copiez les chansons souhaitées dans ces dossiers.

3. Déconnectez l'appareil et accédez à [Personnaliser la Playliste] dans le menu Musique pour accéder et lire les chansons de vos listes de lecture créées.

Note: les listes de lecture personnalisées ne peuvent être modifiées et ajoutées que lorsque l'appareil est connecté à un ordinateur. L'option [Ajouter à la liste de lecture] dans le menu Musique du lecteur MP3 permet uniquement d'ajouter des chansons aux listes de lecture par défaut « Liste de lecture [1]/[2]/[3] ».

Radio FM

Note: Veuillez d'abord brancher le casque filaire comme antenne avant de démarrer la radio FM.

1. Recherchez « Radio » dans le menu d'accueil et appuyez sur le bouton ► pour y accéder. Une liste associée affichera :

- **Presélection.** Toutes les stations enregistrées seront répertoriées ici..

- **Réglage manuel/Réglage automatique.** Lorsque vous choisissez « Réglage automatique », les stations recherchées seront automatiquement enregistrées dans « Présélection ».
 - **Enregistrement FM.** Affichez les fichiers d'enregistrement radio. Vous devrez choisir entre le dossier local et le dossier de la carte si une carte TF est insérée. Les enregistrements radio seront également sauvegardés dans la bibliothèque des enregistrements.
2. Dans l'interface de lecture de la radio, appuyez sur le bouton ► pour passer d'une station présélectionnée à l'autre, appuyez sur le bouton ◀ ou ▶ pour trouver les stations syntonisées. Appuyez sur le bouton M pour accéder à son sous-menu qui comprend :
- **Démarrer l'enregistrement FM.** Appuyez sur le bouton ► pour mettre en pause/continuer, appuyez sur le bouton Retour et sélectionnez « Oui » pour sauvegarder le fichier d'enregistrement.
 - **Collectionner/Effacer présélection/Réglage auto.**
 - **Plage Fréquences.** Choisir la bande commune/européenne /japonaise selon vos besoins.
 - **Enregistrement FM.**
 - **Haut-parleur radio :** Activez-le pour utiliser le haut-parleur de l'appareil pour la lecture radio.

Enregistrement

Recherchez « Enregistrement » dans le menu d'accueil et appuyez sur le bouton ► pour accéder. Une liste associée affichera :

- **Démarrer l'enregistrement.** Appuyez sur le bouton ► pour démarrer l'enregistrement vocal ; appuyez à nouveau pour mettre en pause. Pour enregistrer, appuyez sur le bouton Retour, puis sélectionnez « Oui ».
- **Bibliothèque d'enregistrement.** Accédez à vos enregistrements enregistrés dans la bibliothèque d'enregistrement. Si une carte TF est insérée, choisissez entre le dossier local ou le dossier de la carte. Pour supprimer un enregistrement pendant la lecture, appuyez sur le bouton Sous-menu et sélectionnez « Supprimer ».
- **Stockage.** Choisissez de stocker vos enregistrements dans la mémoire interne ou externe. appuyez sur le bouton ► pour confirmer votre sélection (cette option n'est disponible que pour les cartes TF).
- **Format d'enregistrement.** Choisissez le format d'enregistrement entre

MP3 et WAV.

- **Débit d'enregistrement.** Sélectionnez les options de qualité parmi 32/64/128/192/512/768/1024/1536kbps.
- **Source de son.** Sélectionnez Microphone ou Line-In. Note: Pour Line-In, elle offre deux fonctions.
 - a. **Enregistrement:** Avec un câble d'entrée ligne, vous pouvez enregistrer à partir de deux sources MP3 ou d'autres appareils comme des téléphones.
 - b. **Lecture:** Connectez un câble d'entrée de ligne à un appareil tel qu'un lecteur CD ou un haut-parleur pour lire la musique stockée sur le MP3.

Bluetooth

Recherchez « Bluetooth » dans le menu d'accueil et appuyez sur le bouton ► Une liste associée s'affichera, comprenant Bluetooth On/Off, Recherche un appareil, Liste d'appareils et mise à niveau BT.

Après avoir activé Bluetooth, sélectionnez « Rechercher des appareils » et le lecteur recherchera automatiquement les appareils Bluetooth connectables. Supporter uniquement les haut-parleurs Bluetooth et les casques Bluetooth.

- **Reconnexion automatique Bluetooth:** Au redémarrage, le lecteur tente de se reconnecter aux appareils précédemment appariés pendant 15 secondes. En cas d'échec au bout de 5 minutes, le Bluetooth est désactivé, ce qui nécessite une reconnexion manuelle. (*Vérifiez que votre appareil Bluetooth est en mode d'appairage).
- **Reconnexion automatique Bluetooth:** Au redémarrage, le lecteur tente de se reconnecter aux appareils précédemment appariés pendant 15 secondes. En cas d'échec au bout de 5 minutes, le Bluetooth est désactivé, ce qui nécessite une reconnexion manuelle. (*Vérifiez que votre appareil Bluetooth est en mode d'appairage).

Note:

1. Lorsque vous écoutez la radio via Bluetooth, des écouteurs filaires sont nécessaires comme antenne radio.
2. La fonction de mise à niveau BT est uniquement disponible pour le fabricant, pas pour les utilisateurs.

Vidéo

- Appuyez sur le bouton ►|| pour accéder. Sélectionnez le dossier local ou le dossier de la carte si une carte mémoire est insérée.
- Appuyez sur le bouton ►|| pour regarder une vidéo, appuyez sur le bouton ◀◀/▶▶ pour passer à la vidéo précédente/suivante ou maintenez-le enfoncé pour rembobiner/avancer rapidement.
- Dans l'interface de lecture vidéo, appuyez sur le bouton Sous-menu pour accéder à des options telles que Répéter, Supprimer la vidéo et Mettre à jour la playliste. Ajustez les paramètres comme vous le souhaitez.

Affich. Dossiers

- Recherchez « Dossiers » dans le menu d'accueil et appuyez sur le bouton ►|| pour y accéder. Tous les fichiers du lecteur seront répertoriés.
- Si une carte TF est insérée, vous pouvez choisir d'accéder au dossier Local ou au dossier Carte.
-  **Répéter un seul dossier:** Écoutez les musiques du dossier que vous souhaitez répéter. Dans l'écran de lecture de la musique, sélectionnez [Répéter un seul dossier] en mode lecture. Toutes les musiques de ce dossier sont répétées en continu.
-  **Répéter plusieurs dossiers:** Permet de lire une musique à partir de n'importe quel dossier. Dans l'écran de lecture musicale, sélectionnez [Répéter plusieurs dossiers] en mode lecture. Les musiques de tous les dossiers sont lues en boucle séquentiellement du dossier A au dossier B, C, D, etc.

Outils

Trouvez « Outils » dans le menu d'accueil et appuyez sur le bouton ►|| button to access. Une liste connexe s'affiche:

1) Réveil

Appuyez sur le bouton ►|| pour entrer. une liste associée affichera: Réveil on/off, Heure réveil, Cycle réveil (Une Foix/ Chaque Jour/Jours ouvrable), Sonnerie de réveil, Volume. Réglez selon vos préférences.

2) Fond d'écran

Appuyez sur le bouton ►|| pour entrer et sélectionnez parmi six fonds

d'écran intégrés pour personnaliser votre lecteur.

3) Podomètre

Recherchez « Podomètre » sous Outils et appuyez sur le bouton ►|| pour y accéder. Les options incluent :

- **Commencer**

- a. Appuyez sur le bouton ►|| pour commencer à compter les pas ; appuyez à nouveau pour arrêter. Puis appuyez sur le bouton Retour pour quitter.
- b. Appuyez sur le bouton Retour et choisissez «Oui» pour sauvegarder l'enregistrement dans «Historique». Si l'enregistrement d'historique est plein, il ouvrira automatiquement le précédent.

- **Informations personnelles.** Réglez votre hauteur, poids et taille de l'étape, puis appuyez sur le bouton ►|| pour confirmer.

- **Histoire.** Affichez tous vos enregistrements d'étapes enregistrés ici (enregistrés jusqu'à 7).

- **Supprimer le record.** Supprimer les enregistrements d'étape sélectionnés ou tous.

4) Photos

Appuyez sur le bouton ►|| pour y accéder. Si une carte TF est insérée, sélectionnez-la dans le dossier local ou de la carte. Appuyez sur le bouton ►|| pour visualiser les photos, appuyez sur le bouton ◀◀/▶▶ pour passer à la photo précédente/suivante.

Dans l'interface de visualisation des photos, appuyez sur le bouton Sous-menu pour accéder à des options telles que Luminosité, Programme de rétroéclairage, Réglages du diaporama, Supprimer l'image, Mettre à jour la playliste.

5) Calendrier

Appuyez sur le bouton ►|| pour passer de l'année au mois et au jour, et appuyez sur le bouton △ / ▽ / ◀◀ / ▶▶ pour sélectionner l'année, le mois et le jour spécifique.

6) Chronomètre

Appuyez sur le bouton ►|| pour accéder, appuyez à nouveau pour démarrer ou mettre en pause la minuterie. Appuyez sur le bouton ▽ pour démarrer une nouvelle minuterie (jusqu'à quatre peuvent être répertoriées). Pour remettre toutes les minuteries à zéro, appuyez sur le bouton M.

Livre Électronique

- Appuyez sur le bouton ►|| pour y accéder. Si la carte de stockage est

insérée, vous devez choisir parmi Dossier local ou Dossier de la Carte. Lorsqu'il est sur l'interface de lecture de texte, appuyez sur le bouton  /  pour tourner les pages, appuyez sur le bouton  /  pour ajuster la luminosité. Appuyez sur le bouton  pour jouer automatiquement, appuyez à nouveau pour arrêter.

• **Sous-menu.** Lorsqu'il est sur l'interface de lecture de texte, appuyez sur le bouton  pour entrer dans son sous-menu et définir vos préférences, y compris les **Paramètres de lecture automatique (2s–30s)**, **Taille de mot**, **Fond de E-book**, **Supprimer le livre électronique**, **Sélectionner un signet**, **Supprimer un signet**, **Ajouter un signet**, **Sélection nombre page**, **Dossier local et Dossier de la carte** (uniquement disponible lorsque la carte TF est insérée).

Définir

Recherchez « Définir » dans le menu d'accueil et appuyez sur le bouton  pour accéder aux options suivantes:

- **Langue.** Choisissez la langue d'affichage du lecteur.
- **Réglages de l'affichage.** Ajustez la luminosité, la minuterie de rétroéclairage et l'écran de veille.
- **Rétroéclairage.** Réglez le rétroéclairage des boutons sur ON, OFF ou Toujours allumé.
- **Haut-parleur.** Activer/désactiver le haut-parleur.
- **Paramètres d'arrêt:**
 1. **Arrêt programmé.** Le lecteur s'éteint automatiquement lorsque le temps programmé est atteint (1–99mins).
 2. **Arrêt d'économie d'énergie.** S'il n'y a aucune opération, le lecteur s'éteint automatiquement lorsque le temps programmé est atteint (3mins, 5mins, 10mins, 15mins, 20mins).
- **Date et heure.** Pour la date, accédez à Paramètres de date > Définir la date. Appuyez sur le bouton  /  pour basculer entre l'heure (HH) et les minutes (MM). Appuyez sur le bouton  /  pour ajuster les valeurs. Pour l'heure, suivez la même procédure dans Paramètres d'heure > Définir l'heure.
- **Informations.** Vérifiez les informations et l'espace disque de votre lecteur.
- **Réglages d'usine:** Choisissez de formater le lecteur ou de rétablir les

paramètres d'usine par défaut. Note: Sauvegardez vos fichiers avant le formatage pour éviter toute perte de données.

Aide et Dépannage

❖ Comment réinitialiser la langue ?

Il existe deux façons de réinitialiser la langue, comme indiqué ci-dessous.

Méthode 1: Trouvez Définir dans le menu d'accueil, cliquez pour entrer, puis entrez dans la liste des langues et sélectionnez la langue souhaitée.

Méthode 2: Trouvez Définir dans le menu d'accueil, cliquez pour entrer, faites défiler vers le bas jusqu'à Réglages d'usine, cliquez et sélectionnez Confirmer pour restaurer les paramètres d'usine. Le lecteur redémarre alors automatiquement et vous pouvez à nouveau sélectionner la langue.

❖ Impossible d'allumer le lecteur ; l'écran du lecteur devient blanc/noir ; le lecteur est bloqué ou présente un bogue de micrologiciel.

1. Éteignez le lecteur et réessayez.
2. Mettez à jour le micrologiciel. Veuillez contacter notre service clientèle ou consulter notre site Internet à l'adresse <https://www.agptek.com> pour télécharger le micrologiciel.

❖ Impossible de télécharger des fichiers depuis l'ordinateur.

1. Veuillez confirmer s'il est correctement connecté.
2. Veuillez vérifier si l'espace de stockage de la mémoire interne est plein.
3. Veuillez vérifier si le câble USB est endommagé.

❖ Impossible de reconnaître le lecteur lorsqu'il est connecté à l'ordinateur via un câble USB.

1. Reconnectez-le.
2. Redémarrez l'ordinateur et reconnectez-le.
3. Connectez votre lecteur à un autre port USB.
4. Chargez d'abord le lecteur pendant environ 10 minutes et réessayez.

❖ Comment écouter la musique du lecteur sur un autoradio ?

1. Connectez le lecteur au port USB de l'autoradio à l'aide du câble USB-C vers USB-A fourni.
2. Pour les musiques MP3, utilisez un câble audio de 3,5 mm pour la transmission audio. Achetez un câble audio de 3,5 mm séparément.
3. Évitez d'utiliser Bluetooth avec l'autoradio pour éviter les problèmes de compatibilité.

❖ Tri désordonné des fichiers musicaux et des livres audio.

Envisagez de renommer les chansons par ordre numérique ou alphabétique pour une meilleure organisation. Par exemple, si vous avez 1000 chansons, vous pouvez les nommer en commençant par "0001" suivi du titre de la chanson, jusqu'à "4000" + titre de la chanson. Exemple :

Chanson 1 : 0001 My Favorite Song

Chanson 2 : 0002 Summer Vibes

Chanson 4000 : 4000 Dancing in the Rain

❖ Le MP3 ne parvient pas à trouver les appareils Bluetooth ou de se connecter aux appareils Bluetooth.

1. Assurez-vous que le Bluetooth du lecteur MP3 et de l'appareil sont activés. Effectuez ensuite le processus de recherche et d'appairage.
2. Déconnectez tous les appareils Bluetooth précédemment couplés avant de rechercher et de procéder à un nouveau couplage.
3. Supprimez tous les appareils Bluetooth de la liste de couplage du lecteur MP3 s'il est connecté à plusieurs appareils. Reconnectez-les si nécessaire.
4. Vérifiez si les écouteurs ou haut-parleurs Bluetooth disposent d'une version 2.1 ou supérieure. Une incompatibilité peut entraîner un échec dans la découverte des périphériques.

✳ La connexion Bluetooth réussit, puis se déconnecte et se reconnecte fréquemment.

1. Tout d'abord, confirmez l'environnement d'utilisation de la connexion Bluetooth. Si elle est utilisée à proximité d'autres sources de signal 2,4 G ou sous des obstacles, tels que des murs intérieurs, des stations de base, des routeurs, des trains à grande vitesse, des métros, etc., le signal sera affecté. L'interférence conduit à la déconnexion, vous pouvez l'essayer dans un endroit ouvert.
2. Si la distance directe entre l'appareil Bluetooth et le MP3 dépasse 8–10 m, la connexion sera déconnectée. Si la distance entre l'arrière et l'obstacle dépasse 4–5 m, la connexion sera déconnectée. Veuillez utiliser la fonction Bluetooth du produit dans la plage Bluetooth.

Spécifications

Écran		2,4" TFT
Matériel		Alliage de zinc, Acrylique
Taille		111,5*50,5*9,4mm
Poids net		105g
Type d'interface		Type-C 2.0
Mémoire Intégrée		32/64/128Go
Extension de Carte TF		Jusqu'à 128 Go (Non inclus)
Format	Musique	MP3/APE/FLAC/WMA/WAV/AAC
	Bluetooth	MP3/APE/FLAC/WMA/WAV/AAC
	Paroles	LRC
	Vidéo	AMV/AVI
	Enregistrement	MP3/WAV
	Livre électronique	TXT

Autonomie	Musique	Filaire	environ 52 heures
		Bluetooth	environ 6 heures
	Vidéo	Filaire	environ 8 heures
	Radio	environ 16 heures	
	Enregistrement	environ 52 heures	
Batterie		Batterie lithium-polymère 500 mAh	
Temps de Charger		Environ 2,5 heures (5V/500mA)	

Précautions de Charge de la Batterie

1. Veuillez utiliser le port USB du PC ou un adaptateur de courant 5V/1A pour charger l'appareil.

Note:

- A. Lorsque vous utilisez le port USB du PC pour charger, la capacité de sortie actuelle du port USB de différents PC est différente et le temps de charge sera légèrement différent. Il est recommandé que lorsque vous utilisez le port USB du PC pour charger, essayez d'éteindre l'appareil pour accélérer la charge.
 - B. Le chargeur et le lecteur MP3 chauffent dans une certaine mesure pendant la charge, ce qui est un phénomène normal.
2. Une nouvelle batterie doit passer par plusieurs processus de charge et de décharge pour atteindre les meilleures performances.
 3. Dans des circonstances normales, le lecteur peut être entièrement chargé en environ 3h. Il est recommandé de retirer le lecteur du port USB après la charge et de ne pas le connecter à l'alimentation électrique pendant une longue période.
 4. La batterie de cet appareil est une batterie au lithium polymère, qui peut être rechargée et utilisée.
 5. La pile au lithium polymère doit être remplacée par un professionnel, et l'utilisateur ne doit pas la remplacer lui-même (Remarque : si la pile est remplacée de manière incorrecte, il y a un risque d'explosion, et elle ne peut être remplacée que par une pile de même type ou de type équivalent) ; afin de protéger l'environnement, veuillez remettre les piles usagées à une organisation professionnelle pour le recyclage.
 6. La durée de vie de la batterie peut varier en fonction des conditions d'utilisation et du temps de production.
 7. La batterie ne doit pas être exposée à la lumière du soleil, au feu ou à un environnement similaire de surchauffe.

Conseils pour Protéger l'audition

1. Il est recommandé de baisser le volume de l'appareil avant d'utiliser les écouteurs, et de l'augmenter progressivement jusqu'à ce qu'il soit adapté lorsque vous commencez à écouter.

2. Afin de protéger l'audition, veuillez ne pas monter le volume trop haut (les médecins ont souligné que l'écoute d'un volume élevé pendant une longue période endommage l'audition de l'auditeur).
3. En cas d'acouphènes, veuillez baisser le volume ou arrêter de l'utiliser.



Informations de Sécurité Importantes

1. Avant de formater l'appareil, il est recommandé de sauvegarder à temps les données personnelles qui y sont stockées.
2. Assurez-vous que le produit est placé en toute sécurité pour éviter les accidents et les chutes causées par le contact des enfants.
3. Ne pas soumettre le cordon d'alimentation à une surtension, ne pas le plier ou le serrer avec des objets lourds, afin de ne pas provoquer de surchauffe ou d'incendie.
4. Tenir le produit à l'écart de l'environnement électromagnétique, de l'humidité excessive, de la fumée, de la poussière et d'autres environnements difficiles.
5. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ; n'utilisez pas de nettoyeurs corrosifs ou abrasifs pour le nettoyer.
6. N'exposez pas le produit à l'humidité ou à la pluie, cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'appareil ou même être difficile à réparer en raison de la pénétration de l'eau et de l'humidité.

Avviso Importante

Grazie per aver acquistato il Lettore Musicale AGPTEK. Per una migliore esperienza d'uso, si prega di leggere attentamente questo manuale utente prima dell'uso e di conservarlo per eventuali consultazioni future.

※ Carica il Lettore

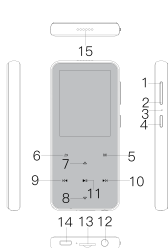
- Carica tramite la porta USB del computer.
- Utilizzare un caricabatterie da 5V/500mA o 5V/1A (Caricabatterie non incluso).

※ Collegamento al PC Scaricamento dei File Audio

1. Aprire l'Esplora File di Windows o "Questo PC".
2. Utilizzando il cavo USB, collegare il lettore a una porta USB del PC.
3. Aprire la nuova cartella "AGP-M3" sotto "Questo PC".
4. Copiare i file nella cartella "AGP-M3" in cui si desidera riprodurli.
5. Nella barra laterale sinistra, fare clic con il pulsante destro del mouse sulla cartella "AGP-M3" e selezionare "Espelli" dal menu.
6. Attendere che il computer confermi un'espulsione sicura prima di scollegare il cavo USB.

Nota: Si prega di non scollegare la spina USB durante il trasferimento dei file. Potrebbe causare un malfunzionamento del lettore e dei file.

Panoramica del Prodotto



1. Volume +
2. Volume -
3. Foro di Reset
4. Accensione/Spegnimento
5. Sottomenu
6. Ritorno
7. Scorri Su/Volume +
8. Scorri Giù/Volume -
9. Scorri a Sinistra/Brano Precedente /Riavvolgimento Veloce
10. Scorri a Destra/Brano Successivo /Avanzamento Veloce
11. Riproduci/Metti in Pausa/Invio/Premi a Lungo per la Riproduzione Musicale Rapida
12. Jack Audio da 3.5mm
13. Slot per Scheda TF
14. Porta di Ricarica USB-C e Trasferimento Dati
15. Altoparlante

Iniziare

1. **Accensione/Spegnimento:** Premere a lungo il pulsante di accensione per accendere/spegnere il lettore MP3.
2. **Blocco Schermo:** Tenere premuto il pulsante Sottomenu per bloccare lo schermo e tutti i pulsanti saranno non disponibili. Tenere premuto nuovamente il pulsante per sbloccare.
3. **Visualizzazione Schermo:** Premere il pulsante di accensione per attivare lo schermo.
4. **Navigare tra gli Elementi:** Nel menu principale o nei menu a lista, premere il pulsante  /  /  /  per navigare tra gli elementi. Premere il pulsante  per entrare.
5. **Ritorno:** In qualsiasi interfaccia, premere il pulsante Ritorno per tornare indietro. Tenere premuto il pulsante Ritorno per tornare direttamente al menu principale.
6. **Riproduzione Musicale Rapida:** In qualsiasi interfaccia (tranne Bluetooth e Registrazione Vocale), tenere premuto il pulsante  per avviare direttamente la Riproduzione Musicale.
7. **Cambio Sfondo:** A) Per un rapido cambio di sfondo, premi il pulsante **M** mentre sei nella schermata del menu principale. B) In alternativa, entra in [Strumenti] > [Sfondo] per impostarlo.

Funzioni Principali

Menu Principale

Il menu principale è il punto di partenza di ogni applicazione. Ci sono 9 funzioni nel menu principale: Musica, Radio FM, Cartelle, Bluetooth, Registratore, Video, E-libro, Strumenti e Impostazioni.

Musica

Trova “Musica” nel menu principale e premi il pulsante  per accedere. Verrà visualizzata una lista correlata:

- **Tutte le canzoni.**
- **In riproduzione.**
- **Artisti/Album/Generi.**
- **Preferiti.** Ci sono 3 playlist predefinite sul lettore: Preferiti [1]/[2]/[3].
- **Aggiorna Playlist.** Aggiorna i file musicali.
- **Cartella Locale/Cartella Scheda.** Visualizza i file musicali memorizzati localmente o sulla scheda TF. (Nota: Queste funzioni sono disponibili solo quando è inserita una scheda TF.).

Cerca Brani

- **Metodo 1:** Seleziona [Cerca brani] dal menu Musica. Inserisci cifre, lettere o parole chiave nella barra di ricerca. Premi il tasto  , vai all'icona  , e premi il tasto  per avviare la ricerca.
- **Metodo 2:** Seleziona [Tutti i brani] dal menu Musica. Premi il tasto  per entrare in modalità ricerca. Inserisci i termini di ricerca, vai all'icona  , e premi il tasto  per avviare.

Riproduzione Musica

1. Nell'interfaccia di riproduzione musicale, tenere premuto il pulsante  per avanzare velocemente, e premere per passare al brano successivo. Tenere premuto il pulsante  per riavvolgere velocemente, e premere per riprodurre il brano precedente. Premere il pulsante  per avviare /fermare la riproduzione.
2. Nell'interfaccia di riproduzione musicale, premere il pulsante  per accedere al sottomenu:

1) Modalità Riproduzione

Riproduci in Ordine: Riproduci le canzoni nell'ordine in cui sono elencate.

Ripeti Una: Ripeti continuamente una singola canzone.

Ripeti Tutte: Ripeti tutte le canzoni nella playlist.

Casuale: Riproduci tutte le canzoni in ordine casuale.

Impostazioni Ripetizione A-B:

Scegli la Modalità Ripetizione A-B.

1. Premere il pulsante  per attivare la Ripetizione A-B.
2. Premere il pulsante  per confermare il punto di inizio (A) quando A lampeggia. Premere nuovamente il pulsante  per impostare il punto finale (B) quando B lampeggia. Quindi il segmento da A a B si ripete con un'icona A-B visualizzata sullo schermo.
3. Premere il pulsante  per uscire dalla Ripetizione A-B.

Scegli Numero di Ripetizioni

Imposta il numero di ripetizioni da 1 a 10.

Scegli Intervallo di Ripetizione

Imposta la pausa tra le ripetizioni da 1 a 10 (secondi).

2) Impostazioni Audio

- Equalizzatore: Off, Rock, Funk, Hip-Hop, Jazz, Classica, Techno, personale.
- Controllo Velocità: Le opzioni includono 0,5x, 1,0x, 1,5x, 2,0x.
- Limitatore Volume: Per evitare danni all'udito a causa di un volume

troppo alto, è possibile impostare il volume massimo in base alle proprie esigenze.

3) Segnalibri. Scegli di aggiungere un segnalibro per la canzone in riproduzione, o vai a/elimina il segnalibro che hai aggiunto.

4) Aggiungi a playlist/Rimuovi da Playlist. Scegli di aggiungere o rimuovere dalle 3 playlist esistenti.

5) Elimina. Scegli di eliminare la canzone in riproduzione.

Personalizza Playlist (Richiede un Computer)

1. Collega il dispositivo al tuo computer utilizzando un cavo USB. Apri l'unità [AGP-M3] e individua la cartella [Customize Playlist] (nome predefinito, personalizzabile dall'utente).
 Customize Playlist
2. Utilizza le tre cartelle predefinite ("Playlist_1," "Playlist_2," e "Playlist_3") o creane di nuove. Assegnaci un nome in base all'artista, al genere, ecc., e copia al loro interno i brani desiderati.
3. Scollega il dispositivo e vai su [Personalizza Playlist] nel menu musicale per accedere e riprodurre i brani delle playlist create.

Nota: Le playlist personalizzate possono essere modificate e integrate solo quando il dispositivo è connesso a un computer. L'opzione [Aggiungi a Playlist] nel menu musicale del lettore MP3 consente solo l'aggiunta di brani alle playlist predefinite 'Playlist [1]/[2]/[3]'.

Radio FM

Nota: Si prega di collegare prima le cuffie con cavo come antenna prima di avviare la Radio FM.

1. Trova "Radio FM" nel menu principale e premi il pulsante ► per accedere. Verrà visualizzata una lista correlata:
 - **Stazioni Preimpostate.** Tutte le stazioni salvate verranno elencate qui.
 - **Sintonizzazione Manuale/Automatica.** Quando scegli "Sintonizzazione Automatica", le stazioni cercate verranno salvate automaticamente in "Stazioni Preimpostate".
 - **Registrazione FM.** Visualizza i file di registrazione della radio. Dovrai scegliere dalla cartella locale o dalla cartella della scheda se è inserita una scheda TF. Le registrazioni radio verranno anche salvate nella libreria delle registrazioni.
2. Mentre ti trovi nell'interfaccia di riproduzione della radio, premi il pulsante ► per passare tra le stazioni preimpostate, premi il pulsante

◀◀ o ▶▶ per sintonizzare le stazioni. Premi il pulsante **M** per accedere al suo sottomenu che include:

- **Inizia Registrazione Radio FM.** Premi il pulsante ▶▶ per mettere in pausa/continuare, premi il pulsante Ritorno e seleziona “Sì” per salvare il file di registrazione.
- **Salva nelle Preimpostazioni/Cancela Preimpostazioni/Sintonizzazione Automatica.**
- **Banda radio.** Scegli tra le bande generale/Europea/Giapponese secondo necessità.
- **Registrazioni FM.**
- **Altoparlante radio:** Attivalo per usare l’altoparlante del dispositivo per la riproduzione radio.

Registratore

Trova “Registrazione” nel menu principale e premi il pulsante ▶▶ per accedere. Verrà visualizzata una lista correlata:

Avvia Registrazione. Premi il pulsante ▶▶ per avviare la registrazione vocale; premi nuovamente per mettere in pausa. Per salvare, premi il pulsante ▶▶ di Ritorno, quindi seleziona “Sì”.

Libreria Registrazioni. Accedi alle tue registrazioni salvate nella libreria delle registrazioni. Se è inserita una scheda TF, scegli tra la cartella locale o la cartella della scheda. Per eliminare una registrazione durante la riproduzione, premi il pulsante ▶▶ del Sottomenu e seleziona “Elimina”.

Memoria. Scegli se memorizzare le tue registrazioni nella memoria interna o esterna. Conferma la tua selezione con il pulsante ▶▶ (opzione disponibile solo con scheda TF).

Formato Registrazione. Scegli il formato di registrazione tra MP3 e WAV.

Bitrate Registrazione. Seleziona opzioni di qualità da 32/64/128/192 /512/768/1024/1536kbps.

Sorgente Registrazione. Seleziona Microfono o Line-In.

Nota: Line-in ha due funzioni:

- Registrazione:** con un cavo di ingresso, puoi registrare da due fonti MP3 o da altri dispositivi come telefoni cellulari.
- Riproduzione:** collega un cavo di ingresso a un dispositivo come un lettore CD o uno speaker per riprodurre musica memorizzata sull’MP3.

Bluetooth

Trova “Bluetooth” nel menu principale e premi il pulsante ► per accedere. Verrà visualizzata una lista correlata, tra cui Bluetooth On/Off, Cerca dispositivi, Lista dispositivi e Aggiornamento BT.

Dopo aver attivato il Bluetooth, seleziona “Cerca dispositivi”, e il lettore cercherà automaticamente dispositivi Bluetooth collegabili. Supporta solo altoparlanti Bluetooth e cuffie Bluetooth.

- **Riconnessione Automatica Bluetooth:** Al riavvio, il lettore tenta di riconnettersi con i dispositivi precedentemente associati per 15 secondi. Se dopo 5 minuti non riesce, il Bluetooth si spegnerà, richiedendo una riconnessione manuale. (*Assicurati che il tuo dispositivo Bluetooth sia in modalità di associazione.)

Nota:

1. Quando si ascolta la radio tramite Bluetooth, sono necessarie cuffie cablate come antenna radio.
2. La funzione di aggiornamento BT è disponibile solo per il produttore, non per gli utenti.

Video

- Premi il pulsante ► per accedere. Se è inserita una scheda di memoria, seleziona la cartella locale o la cartella della scheda.
- Premi il pulsante ► per guardare un video, premi il pulsante ◀◀/▶▶ per passare al video precedente/successivo o tienilo premuto per riavvolgere /avanzare veloce.
- Nell'interfaccia di riproduzione video, premi il pulsante Sottomenu per accedere a opzioni come **Ripeti**, **Elimina video** e **Aggiorna playlist**. Regola le impostazioni come desiderato.

Cartelle

- Trova “Cartelle” nel menu principale e premi il pulsante ► per accedere. Tutti i file nel lettore verranno elencati.
- Se è inserita una scheda TF, puoi scegliere di andare alla cartella locale o alla cartella della scheda.
-  **Ripeti Cartella Singola:** Riproduci una canzone dalla cartella che

desideri ripetere. Nella schermata di riproduzione musicale, seleziona [Ripeti Cartella Singola] nella modalità di Riproduzione. Questo ripeterà continuamente tutte le canzoni all'interno di quella cartella.

-  **Ripeti Più Cartelle:** Riproduci una canzone da qualsiasi cartella. Nella schermata di riproduzione musicale, seleziona [Ripeti Più Cartelle] nella modalità di Riproduzione. Le canzoni di tutte le cartelle si ripeteranno sequenzialmente dalla Cartella A alla Cartella B, C, D, ecc.

Strumenti

Trova “Strumenti” nel menu principale e premi il pulsante ► per accedere. Verrà visualizzata una lista correlata:

1) Sveglia

Premi il pulsante ► per accedere. Configura impostazioni come Attiva /Disattiva Sveglia, Imposta Ora Sveglia, Ripeti Sveglia (Una volta/ Giornaliero/Giorni lavorativi), Suono Sveglia e Volume Sveglia.

2) Sfondo

Premi il pulsante ► per accedere e seleziona tra sei sfondi predefiniti per personalizzare il tuo sfondo.

3) Contapassi

Trova “Contapassi” sotto Strumenti e premi il pulsante ► per accedere. Le opzioni includono:

- **Avvia**

- a. Premi il pulsante ► per iniziare il conteggio dei passi; premi di nuovo per fermare. Per uscire, premi il pulsante di Ritorno.

- b. Premi il pulsante di Ritorno e seleziona “Sì” per salvare il conteggio dei passi in “Cronologia”. I record più vecchi verranno sovrascritti se la cronologia è piena.

- **Informazioni personali.** Imposta la tua altezza, peso e lunghezza del passo, e premi il pulsante ► per confermare.
- **Cronologia.** Visualizza tutti i tuoi record di passi salvati qui (salvati fino a 7).
- **Cancella record.** Elimina record di passi selezionati o tutti.

4) Foto

Premi il pulsante ► per accedere. Se è inserita una scheda TF, seleziona dalla cartella locale o dalla cartella della scheda. Premi il pulsante ► per visualizzare le immagini, premi il pulsante ◀/▶ per passare alla foto precedente/successiva.

Nell'interfaccia di visualizzazione delle immagini, premi il pulsante Sottomenu

per accedere a opzioni come Luminosità, Timer retroilluminazione, Impostazioni della presentazione, Elimina immagine, Aggiorna playlist.

5) Calendario

Premi il pulsante ► per passare tra anno/mese/giorno e premi il pulsante ◀/▶/△/▽ per selezionare un anno/mese/giorno specifico.

6) Cronometro

Premi il pulsante ► per accedere, premi di nuovo per avviare o mettere in pausa il timer. Premi il pulsante ▽ per avviare un nuovo timer (ne possono essere elencati fino a quattro). Per azzerare tutti i timer, premi il pulsante M.

E-libro

- Premi il pulsante ► per accedere. Se è inserita una scheda TF, seleziona dalla cartella locale o dalla cartella della scheda. Nell'interfaccia di visualizzazione del testo, premere il pulsante △ / ▽ per girare le pagine, premere il pulsante ◀/▶ per regolare la luminosità. Premi il pulsante ► per il passaggio automatico delle pagine; premi di nuovo per fermarlo.
- Durante la visualizzazione, premi il pulsante M per accedere al sottomenu e impostare le tue preferenze, inclusi Timer di riproduzione automatica (imposta il passaggio automatico delle pagine da 2s a 30s), Dimensione del carattere, Sfondo, Elimina E-book, Seleziona/Elimina/Aggiungi segnalibro, Seleziona Pagina, Cartella Locale e Cartella della scheda (Disponibile solo quando è inserita una scheda TF).

Impostazioni

Trova “Impostazioni” nel menu principale e premi il pulsante ► per accedere alle seguenti opzioni:

Lingua. Scegli la lingua dell'interfaccia.

Impostazioni display. Regola la luminosità, il timer retroilluminazione e lo salvaschermo.

Luce pulsante. Imposta la luce del pulsante su ON, OFF o Sempre Accesa.

Switch dell'altoparlante esterno. Attiva/Disattiva l'altoparlante.

Impostazioni spegnimento:

1. **Risparmio energetico.** Spegnimento automatico dopo una durata impostata (da 1 a 99 minuti).

2. Timer di Spegnimento. Si spegne automaticamente se non utilizzato dopo 1/3/5/10/15/20 minuti.

Data e ora. Per la data, vai su Impostazioni data > Imposta data. Premi il pulsante ◀◀/▶▶ per passare tra anno (YY) / mese (MM) / data (DD).

Premi il pulsante ▲/▼ per regolare i valori. Per l'ora, segui la stessa procedura in Impostazioni ora > Imposta ora.

Informazioni sul lettore. Visualizza informazioni di sistema e spazio disco disponibile.

Formatta dispositivo/Impostazioni di fabbrica. Formatta il dispositivo o ripristina le impostazioni predefinite di fabbrica. Nota: Fai un backup dei tuoi file prima di formattare per evitare la perdita di dati.

Assistenza e Risoluzione dei Problemi

✳Come resettare la lingua?

Ci sono due modi per ripristinare la lingua come mostrato di seguito.

Metodo 1: Naviga nel menu principale e trova "Impostazioni". Accedi all'elenco delle lingue dal menu Impostazioni e seleziona la lingua desiderata.

Metodo 2: Naviga nel menu principale e trova "Impostazioni". Accedi all'opzione "Impostazioni di fabbrica" scorrendo verso il basso e selezionandola. Conferma la selezione per ripristinare il dispositivo alle impostazioni di fabbrica. Il lettore si accenderà automaticamente, e potrai quindi selezionare nuovamente la lingua desiderata.

✳Impossibile accendere il lettore; lo schermo del lettore diventa bianco/nero; il lettore è bloccato o ha un bug del firmware.

1. Spegni il lettore e prova ad accenderlo di nuovo.
2. Aggiorna il firmware. Per favore contatta il nostro servizio clienti o visita il nostro sito web all'indirizzo <https://www.agptek.com/blog> per scaricare il firmware.

✳Impossibile scaricare file dal computer.

1. Conferma se il lettore è collegato correttamente.
2. Verifica se lo spazio di archiviazione della memoria interna è pieno.
3. Verifica se il cavo USB è danneggiato.

✳Impossibile riconoscere il lettore quando è collegato al computer tramite cavo USB.

1. Ricollega il lettore.
2. Riavvia il computer e ricollega il lettore.
3. Prova a collegare il lettore a un'altra porta USB.
4. Carica il lettore per circa 10 minuti prima di tentare il collegamento.

✳Come riprodurre musica dal lettore su uno stereo per auto?

1. Collega il lettore alla porta USB dello stereo dell'auto utilizzando il cavo USB-C fornito.
2. Per le canzoni in formato MP3, utilizza un cavo audio da 3,5 mm per la trasmissione audio. Acquista separatamente un cavo audio da 3,5 mm.

3. Evita di utilizzare il Bluetooth con lo stereo dell'auto per evitare problemi di compatibilità.

✳️ **Disordinato ordinamento dei file musicali e audiolibri:**

Considera di rinominare le canzoni in ordine numerico o alfabetico per una migliore organizzazione. Ad esempio, se hai 1000 canzoni, puoi nominarle partendo da "0001" seguito dal titolo della canzone, fino a "4000" + il titolo della canzone.

Esempio:

Canzone 1: 0001 La mia canzone preferita

Canzone 2: 0002 Vibrazioni estive

Canzone 4000: 4000 Ballando sotto la pioggia

✳️ **MP3 impossibile trovare o connettersi ai dispositivi Bluetooth:**

1. Assicurati che sia attivo il Bluetooth sia sul lettore MP3 che sul dispositivo. Quindi esegui la ricerca e il processo di accoppiamento.
2. Disconnetti eventuali dispositivi Bluetooth precedentemente associati prima di eseguire nuovamente la ricerca e l'accoppiamento.
3. Elimina tutti i dispositivi Bluetooth dall'elenco di accoppiamento del lettore MP3 se collegati a più dispositivi. Ricollegali se necessario.
4. Controlla se le cuffie o gli altoparlanti Bluetooth hanno una versione di 2.1 o superiore. L'incompatibilità può causare problemi nella scoperta dei dispositivi.

✳️ **La connessione Bluetooth si disconnette frequentemente**

1. Verifica l'ambiente di utilizzo per potenziali interferenze da fonti a 2,4 GHz nelle vicinanze o ostacoli (come pareti interne, stazioni di base, router, treni ad alta velocità, metropolitane, ecc.). Prova a utilizzare il Bluetooth in un'area aperta.
2. Mantieni una distanza di 8-10 metri per una connessione Bluetooth senza interruzioni. Assicurati di avere un massimo di 4-5 metri con ostacoli. Mantieni la funzione Bluetooth all'interno della gamma specificata del prodotto.

Specifiche

Schermo	TFT da 2,4"
Guscio	Lega di zinco, Acrilico
Dimensioni unità	111,5*50,5*9,4mm
Peso Netto	105g
Tipo di Interfaccia	Type-C 2.0
Memoria Interna	32/64/128GB
Espansione con Scheda	Fino a 128GB (Non inclusa)

Formato	Musica	MP3/APE/FLAC/WMA/WAV/AAC	
	Bluetooth	MP3/APE/FLAC/WMA/WAV/AAC	
	Testi	LRC	
	Video	AMV/AVI	
	Registrazione	MP3/WAV	
	E-book	TXT	
Durata della Riproduzione	Musica	Bluetooth	circa 52 ore
		Con cavo	circa 6 ore
	Video	Con cavo	circa 8 ore
	Radio	circa 16 ore	
	Registrazione	circa 52 ore	
Batteria		Batteria al Litio Polimerica da 500mAh	
Tempo di Ricarica		Circa 2,5 ore (5V/500mA)	

Note sulla Ricarica della Batteria

1. Si prega di utilizzare la porta USB del PC o un adattatore di alimentazione 5V/1A per caricare il dispositivo.

Nota:

A. Quando si utilizza la porta USB del PC per la ricarica, la capacità di uscita di corrente della porta USB di diversi PC è diversa e il tempo di ricarica sarà leggermente diverso. Si consiglia di spegnere il dispositivo durante la ricarica tramite la porta USB del PC per accelerare la ricarica.
B. I caricabatterie e il lettore MP3 si riscalderanno fino a un certo punto durante la ricarica, che è un fenomeno normale.

2. Una nuova batteria deve passare attraverso diversi cicli di carica e scarica per ottenere le migliori prestazioni.

3. In condizioni normali, il lettore può essere completamente caricato in circa 3 ore. Si consiglia di scollegare dalla porta USB dopo la ricarica e di non collegare l'alimentazione per un lungo periodo.

4. La batteria di questo dispositivo è una batteria al litio polimerica, che può essere ricaricata e utilizzata.

5. La batteria al litio polimerica deve essere sostituita da un professionista, e l'utente non deve sostituirla da solo (Nota: se la batteria viene sostituita in modo improprio, vi è il pericolo di esplosione, e può essere sostituita solo con lo stesso tipo o tipo equivalente di batteria); per proteggere l'ambiente, si prega di consegnare le batterie usate a un'organizzazione professionale per il riciclo.

6. La durata della batteria può variare a seconda delle condizioni d'uso e del tempo di produzione.

7. La batteria non deve essere esposta alla luce solare, al fuoco o a un ambiente simile di surriscaldamento.



Suggerimenti per la Conservazione dell'Audizione

1. Si consiglia di abbassare il volume del dispositivo prima di utilizzare le cuffie e aumentarlo gradualmente fino a quando non è adatto quando inizi ad ascoltare.
2. Per proteggere l'udito, si prega di non alzare troppo il volume (i medici hanno sottolineato che ascoltare a un volume alto per lungo tempo danneggerà l'udito dell'ascoltatore).
3. Quando si verifica il tinnito, si prega di abbassare il volume o smettere di utilizzare l'apparecchio.



Informazioni Importanti sulla Sicurezza

1. Prima di formattare il dispositivo, si consiglia di fare un backup dei dati personali memorizzati al suo interno in tempo.
2. Assicurarsi che il prodotto sia posizionato in modo sicuro per evitare incidenti e cadute causate dal contatto dei bambini.
3. Non sovratensionare, stirare il cavo di alimentazione, piegarlo o farlo schiacciare da oggetti pesanti, per evitare surriscaldamenti o incendi.
4. Si prega di mantenere il prodotto lontano dall'ambiente elettromagnetico; tenersi lontano dall'umidità eccessiva, dal fumo, dalla polvere e da altri ambienti difficili.
5. Non immergere il dispositivo in acqua; non utilizzare detergenti corrosivi o abrasivi per pulirlo.
6. Non esporre il prodotto a umidità o pioggia, potrebbe causare il malfunzionamento del dispositivo o addirittura renderlo difficile da riparare a causa della penetrazione di acqua e umidità.

始める前に

この度は、AGPTEK MP3プレーヤーM3をお買い上げいただき誠にありがとうございます。この取扱説明書では、本製品の使用方法や安全にお取扱いいただくための注意事項を記載しています。ご使用前によくご覧ください。読み終わったあともこの取扱説明書は大切に保管してください。

本取扱説明書の内容は、予告なしに変更になる場合があります。

最新の情報は、商品詳細ページまたは弊社WEBサイト

(<http://www.agptek.com/support/download.html>)をご覧ください。

本体と付属品を確認する

お使いになる前に、パッケージ内で商品と付属品がすべて揃っているかご確認ください。

万一、足りないものがありましたら、お買い求めの販売店にご連絡ください。

- ☐ プレーヤー本体 *1
- ☐ 取扱説明書 *1
- ☐ 有線イヤホン *1
- ☐ USB Type-Cケーブル *1

※欠品や破損があった場合は、ご注文番号と上記のアクセサリ名称(有線イヤホンなど)をお知らせください。

充電方法について

*はじめてご使用になるときは、30分以上充電してください。

- 同梱のUSBケーブルを使って、起動しているパソコンに接続して充電する。
- 市販の5V/500mAまたは5V/1AのUSB ACアダプターやモバイルバッテリーなどの外部電源を使って充電することもできます。

ご注意:

- パソコンやACアダプターで充電中はプレーヤーの操作はできません。
- 充電が充分ではないと、パソコンがプレーヤーを認識しないことがあります。
- 電池の劣化を抑えるために、プレーヤーを長期間使わない場合でも、半年から1年ごとに充電するようにしてください。
- 充電時間は電池の使用状態により異なります。

パソコンに接続してオーディオファイルを転送する

Windowsエクスプローラーを使って、ドラッグアンドドロップで直接プレーヤーに音楽コンテンツを転送できます。

Step.1 USBケーブル(同梱)でプレーヤーとパソコンを接続する。

Step.2 パソコンで、[AGP-M3PL]を開きます。

・ Windows 10、11:

[スタート]メニューから[エクスプローラー]を開き、左画面から[AGP-M3PL]を開く。

・ Windows 8.1:

[デスクトップ]の[エクスプローラー]を開き、[PC]のリストから[AGP-M3PL]を開く。

※名前が[AGP-M3PL]ではない場合もあります。

※認識されない場合は、「よくある質問」(68ページ)のQ3をご覧ください。

Step.3 パソコン内のファイルやフォルダーを[AGP-M3PL]フォルダーにドラッグアンドドロップする。

Step.4 転送が終わったことを確認し、パソコンからプレーヤーを外してください。

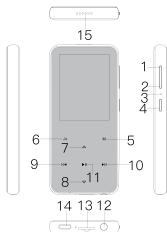
***ご注意:**

1. USBケーブルを抜く前に、コンピューターが安全な取り出しを確認するまで待ちます。
2. ファイルの転送中にUSBプラグを切断しないでください。プレーヤーやファイルの故障の原因となる可能性があります。

TFカードについてご注意

- TFカードが認識されない場合は、TFカードを取り出し、再度入れ直してください。
- 大量のコンテンツを保存したTFカードを入れた場合、プレーヤーのデータベース更新に10分以上かかる場合があります。
- プレーヤーの電源を切ってから、TFカードを取り付けることをおすすめします。
- すでにデータが書き込まれているTFカードを初期化すると、そのデータが消去されてしまいます。誤って大切なデータを消去することがないように、ご注意ください。

各部名前



1. 音量を上げる
2. 音量を下げる
3. リセット穴
4. 電源オン / オフ
5. メニュー
6. 戻る
7. 上へ / (音量画面で)音量を上げる
8. 下へ / (音量画面で)音量を下げる
9. 前の曲 / 曲戻し
10. 次の曲 / 曲送り
11. 再生 / 一時停止 / 決定
12. 3.5mmジャック
13. TFカードスロット
14. USB Type-C端子
15. スピーカー

基本的な使い方

1. **電源オン/オフ:** 電源ボタンを長押しするとMP3プレーヤーのオン/オフができます。
2. **画面ロック:** **M** ボタンを長押しすると画面をロックすることができ、すべてのボタンが使用できなくなります。再度 **M** を長押しするとロックが解除されます。
3. **画面オン/オフする:** 電源オン/オフボタンを押して画面をオン/オフします。画面がオフのときは画面ロック設定によっては本機がロックされた状態になります。
4. **項目の選択と決定:** メインメニューまたはサブリストで、**△/▽/◀/▶** ボタンをタップして項目を選択します。**▶||** ボタンをタップしたら決定して入ります。
5. **戻る:** 任意の画面で、**◀** ボタンをタップして戻ります。**◀** ボタンを長押しするとメインメニューに直接戻ることができます。
6. **ワンタッチ音楽再生:** 任意の画面 (Bluetoothと録音を除く) で、**▶||** ボタンを長押しすると音楽再生画面に直接到着することができます。
7. **壁紙を変更:** メインメニュー画面で **M** ボタンをタップして、手軽に壁紙を変更できます。または、「工具」「壁紙」で変更できます。

メインメニュー

ホームメニューには9つの機能があります: 音楽、Bluetooth、FMラジオ、録音、動画、フォルダー、電子ブック、ツール、設定。

音楽

ホームメニューで「音楽」アイコンを選択して、**▶||** ボタンをタップして入ります。

「音楽」メニュー:

- すべての曲 - 曲の一覧
- リジューム再生 - 再生中の曲、前回再生したオーディオファイルに戻ります。
- アーティスト/アルバム/ジャンル - アーティスト/アルバム/ジャンルに分類
- プレイリスト - 本機に既定のプレイリストが3つあります。
プレイリスト[1] / [2] / [3]
*注意: 各プレイリストには最大100曲まで入れることができます。プレイリストがいっぱいになっても曲を追加し続けると、以前に追加した曲は自動的に削除されます。
- プレイリストを更新します - 音楽ファイルを更新します
- ストレージフォルダー / カードフォルダー - (カードを挿入した場合) マシンメモリとメモリカードの曲のデータをそれぞれ表示します。

曲検索機能について

1. サブメニューに入って、「曲検索」を選択して、検索画面に入って、検索対象の数字またはアルファベット文字を入力して、△で上 Q のアイコンを選択して、▶▶で検索結果を確認します。
2. すべての曲リストで、◀▶ ボタンをクリックして、検索画面に入って、検索対象の数字またはアルファベット文字を入力して、△で上 Q のアイコンを選択して、▶▶で検索結果を確認します。

曲を再生する（すべての曲）

はじめて使うまたは前回再生した曲がない場合は、本機に転送したすべての曲のなかで、希望の曲を選択して再生を始まります。

音楽再生画面にいるときは、▶▶ ボタンを長押しすると早送りし、タップすると次の曲にスキップします。◀▶ ボタンを長押しすると巻き戻し、タップすると次の曲にスキップします。▶▶ ボタンをタップして再生/一時停止します。

音楽再生画面では、M ボタンをタップしてサブメニューに入ります。◀▶ / ▶▶ ボタンをタップして項目を選択したり値を調整したりします、▶▶ ボタンをタップして確認します。

「音楽」サブメニュー：

①再生モード

リピートオフ：プレイリスト内の曲を順番に再生します。

1曲リピート：単一の曲を繰り返し再生します。

全曲リピート：全曲を繰り返し再生します。

シャッフル：ランダムな順番で全ての曲を再生します。

区間リピート設定

「A-Bリピート再生」の設定方法

「A-Bリピート再生」を選択して、自動的に再生画面に戻って、画面の中でAが点滅しています。

1. 再生中に ▶▶ ボタンをタップして、A点(開始点)を指定します。そして、画面の中でBが点滅しています。

2. もう一度 ▶▶ ボタンをタップして、B点(終点)を指定します。「A-B」が表示されて、指定した区間が繰り返し再生されます。先に設定した回数を再生したら、A点を未設定の状態に戻ります。この状況でもう一度手順1と2を行って設定できます。
*「A-Bリピート再生」は再生中のみ利用できます。

再読回数：1から10回の再生回数を設定します。

再生間隔：1から10秒を設定します

ヒント

ABリピート再生を止めて通常の再生に戻すには、▶◀ ボタンをもう一度タップします。

ABリピート再生中、▶|| タップしたら再生を一時停止し、ABリピート状態も解除されます。

A点またはBリピート範囲を変えるには、◀◀ ボタンをタップして、Aが点滅になったら、もう一度指定します。

② サウンド設定 - イコライザーと可変速度再生を設定することができます。

- イコライザー - ロック、ファンク、ヒップホップ、ジャズ、クラシック、テクノ またはカスタム
- 変速再生 - オプションには0.5倍、1.0倍、1.5倍、2.0倍が含まれます。
- 音量制限 - 最大音量レベルを設定します。

③ **ブックマーク** - 現在再生中の曲にブックマークを追加したり、追加したブックマークに移動したり、削除したりすることができます。

④ **プレイリストに追加 / プレイリストから削除** - 既存の3つのプレイリストにオーディオファイルを追加または削除することができます。

⑤ **この曲を削除** - 現在再生中の曲をストレージに削除することができます。

カスタムプレイリストについて

1. USBケーブルを使用してプレーヤーとパソコンを接続し、[AGP-M3]のフォルダを開く、中で「Customize Playlist」というフォルダを開きます。

 Customize Playlist

2. 「Playlist _ 1/Playlist _ 2/Playlist _ 3」があります。そして、新しいフォルダを追加することもできます。既定の「Playlist _ 1/Playlist _ 2/Playlist _ 3」は名前を変更しても、また新たな「Playlist _ 1/Playlist _ 2/Playlist _ 3」が自動で作成されます。名前を編集する場合は、新しいフォルダを作成して、歌手や曲のスタイルなど別の方法で名前を付け、お好きな曲をパソコンからフォルダにコピーします。
3. パソコン接続を終了した後、音楽の中から「プレイリストのカスタマイズ」を見つけ、クリックして自分で作成したプレイリストを見つける。

ご注意：

1. プレーヤーで編集することができません。スマホやパソコンなどと接続して編集してください。
2. プレーヤーで「プレイリストに追加」を選択したら、既定のプレイリストに入ります。カスタマイズのプレイリストに追加できません。
3. 「Customize Playlist」というフォルダの名前を編集することをしないでください。

FMラジオ

ご注意: FM機能をご使用前に、有線耳机をアンテナとして接続してください。
ホームメニューで「FMラジオ」アイコンを選択して、▶|| ボタンをタップして入ります。

「FMラジオ」メニュー:

- **自動チューニング** - お使いの地域で受信できる放送局を自動的に探してプリセットに保存されます。
* 既存したプリセットが上書きされます。
- **プリセット** - 保存された放送局の一覧
- **手動チューニング** - ◀◀/▶▶ ボタンで周波数を選びます。
- **FM録音** - ラジオの録音をFM録音ファイルに保存されます。

ラジオ再生画面にいるときは、▶|| ボタンをタップしてプリセット放送局を切り替えたり、◀◀/▶▶ ボタンをタップして周波数を微調整したりできます。M ボタンをタップしてサブメニューに入ります。

「FMラジオ」サブメニュー:

- **FMラジオ録音開始** - ▶|| ボタンをタップして一時停止/再開し、◀ ボタンをタップして「はい」を選択して録音ファイルを保存します。
- **プリセットに保存** - 今流している放送局をプリセットリストに登録します。30局まで記憶できます。
- **プリセットのクリア**
- **自動チューニング** - お使いの地域で受信できる放送局を自動的に探してプリセットに保存されます。
* 既存したプリセットが上書きされます。
- **FM録音** - 保存されたすべてのFM録音ファイルの一覧
- **周波数範囲** - 必要に応じて共通/欧州/日本バンドから選択します。
- **ラジオスピーカーモードON:** スピーカーをオンにしたら、スピーカーでラジオを流します。(*有線イヤホンをはずさないでください。)

Bluetooth

ホームメニューで「Bluetooth」アイコンを選択して、▶|| ボタンをタップして入ります。Bluetooth通信技術に対応した機器同士を無線で接続できます。見通しのよい場所なら最長約10mまで離れて通信できます。
たとえば、ヘッドホンやスピーカーなどのBluetoothオーディオ機器とプレーヤーを無線で接続して音楽を聞くことができます。

初回利用の方

Bluetoothオーディオ機器同士を初めてワイヤレス接続するときは、お互いの機器を登録しあう必要があります。このことを「ペアリング」と言います。一度機器登録（ペアリング）すれば、以降は簡単に機器同士を接続できます。

以下では、プレーヤーをBluetoothオーディオ機器と接続するための基本的な手順について説明しています。

Step.1 Bluetoothオーディオ機器のBluetooth機能をオンにする。そしてプレーヤーの隣に置く。

Step.2 「ホームメニュー」→「Bluetooth」→「Bluetoothオン/オフ」→「Bluetoothオン」を選ぶ。

Step.3 「デバイスを検索」を選択して、検索したリストで「相手機器名」→「ペアリング」を選ぶ。

※検索できないまたはペアリンクできない場合、「よくある質問」(70ページ)のQ12をご覧ください。

「Bluetoothの自動接続」機能について:

電源を入れたときに以前ペアリングをした事のある機器と再接続を試みます。自動検索そしてデバイスと接続にはやく15秒ほどかかります。

もしペアリングしたデバイスを検出しない場合、5分後自動的にBluetooth機能をオフにします。

手動でBluetoothをおんにして、デバイスと接続を設定してください。

*相手デバイスはペアリンクモードにしてください。そうしないと検出できない可能性が

ヒント:

Bluetoothでラジオを聴くには、有線ヘッドホンがラジオアンテナとして必要です。BTアップグレード機能はメーカー専用であり、ユーザーは利用できません。

Bluetooth接続の使用上のご注意:

- 1) 本製品のBluetoothはカーナビ、スマホやパソコンなどに接続することができません。
- 2) Bluetooth無線技術では約10mまでの距離で接続できますが、障害物(人体、金属、壁など)や電波状態によって接続有効範囲は変動します。
- 3) 人体は電波の吸収性を有するため、衣類のポケットに入れる等、人体と密着させたり、混雑した電車内での使用時に電波の減衰が生じます。Bluetooth接続に障害を起こす場合があります。このような場合、音が途切れたり接続に失敗することがありますが故障ではありません。使用環境を変えてご使用ください。
- 4) プレーヤーはすべてのBluetoothオーディオ機器とのワイヤレス接続を保証するものではありません。機器の特性や仕様によっては、接続できない、操作方法や表示・動作が異なるなどの現象が発生する場合があります。

- 5) 接続する機器によって、Bluetooth接続ができるようになるまで時間がかかることがあります。
- 6) スマホや他のBluetooth機能のある機器のBluetooth機能をオフすると、干渉を減少し、デバイスの検索はしやすくなります。

録音

ホームメニューで「録音」アイコンを選択して、▶|| ボタンをタップして入ります。

「録音」メニュー：

- 録音開始 - ▶|| ボタンをタップして一時停止/再開し、◀ ボタンをタップして「はい」を選択して録音ファイルを保存します。
- 録音ファイル一覧 - 保存された録音ファイルの一覧
- 録音源 - 「マイク」または「ライン入力」から録音音源を選択します。
- 録音フォーマット - 2つの録音形式を選択できます。
MP3(32/64/128/192kbps) と WAV(512/768/1024/1536kbps)
- 録音ビット - フォーマットに対応するビットを設定します。

電子ブック

ホームメニューで「電子ブック」アイコンを選択して、▶|| ボタンをタップして入ります。TFカードが挿入されている場合は、ストレージフォルダーまたはメモリカードフォルダーからファイルを選択します。

ファイルを開いた画面で、△/▽ ボタンをタップしてページを切り替えます。

◀◀ / ▶▶ ボタンを押して明るさを調整します。

▶|| ボタンをタップして自動的に自動ページ送ります。もう一度タップして停止します。

M ボタンをタップしてサブメニューに入ります。

[ブックマークを追加]、[ブックマーク選択]、[ブックマークを削除]、[ページ選択]、[自動ページ送り間隔]、[電子書籍を削除]、[文字サイズ]、[背景色]を設定することができます。(自動再生間隔を設定する)

動画

ホームメニューで「動画」アイコンを選択して、▶|| ボタンをタップして入ります。TFカードが挿入されている場合は、ストレージフォルダーまたはメモリカードフォルダーからファイルを選択します。

◀◀ / ▶▶ ボタンをタップして次の動画/前の動画に切り替えます。◀◀ / ▶▶ ボタンを長押しすると、早戻し/早送りします。

動画再生画面で、**M** ボタンをタップしてサブメニューに入ります。
[リピート]、[プレイリストを更新]、[動画を削除]を設定することができます。

ご注意:

ビデオフォーマットはAMV /AVI (最大解像度320*240)に対応します。
動画をプレーヤーに転送する場合は、まずはフォーマット変換ソフトで対応している形式に変換してください。フォーマット変換ソフトはAGPTEK公式サイトにてダウンロードすることができます。

ツール

ホームメニューで「ツール」アイコンを選択して、▶▶ ボタンをタップして入ります。
アラーム:

- **アラームオン/オフ:**アラームをオン/オフに設定します。
- **時間設定:**◀◀/▶▶ ボタンで時、分を選び、△/▽ ボタンで数字を設定します。
- **繰り返し設定:**繰り返しなし、毎日、平日(月曜日～金曜日)を設定します。
- **サウンド:**アラーム音をお気に入りの曲・音楽を設定します。
- **アラーム音量:**音量ボタンまたは △ / ▽ ボタンで音量を調節する。▶▶/◀◀ ボタンを押して設定します。

壁紙: 1から6の既定壁紙の中で選択します

歩数計:[ウォーキング開始]、[個人情報]、[記録]、[記録を削除]等の項目があります。

- **ウォーキング開始:**経過時間とステップ数を計測する。▶▶ ボタンをタップして再生/一時停止します。ボタンで記録を保存します。
- **個人情報:**身長、体重、ステップサイズを設定する。△ / ▽ ボタンで数値を調整し、ボタンで決定する。
- **記録:**保存した記録の一覧
最大7つの記録を保存できます。7つ以上の記録を保存する場合、前の記録が上書きされます。
- **記録を削除:**不要の記録を削除できます。

画像:

TFカードが挿入されている場合は、ストレージフォルダーまたはメモ리카ードフォルダーからファイルを選択します。

▶▶ をタップして画像を表示し、◀◀ / ▶▶ ボタンをタップして前の画像/次の画像を表示します。

画像表示画面で、**M** ボタンをタップしてサブメニューに入ります。
輝度、バックライトタイマー、スライド設定、画像の削除、プレイリストの更新などの

オプションにアクセスできます。

[明るさ]、[スリープタイマー]、[スライドショー設定]、[画像を削除]を設定することができます。

カレンダー:

▶▶ ボタンで年、月、日を切り替える。◀◀/▶▶/ △ / ▽ で数値を切り替える。

ヒント: プレーヤーの日付を変更するには[設定]→[日付と時刻]にて変更してください。

ストップウォッチ: 最大4つの経過時間を計測することができます。

▶▶ ボタンを押してタイマーを開始/停止します。▽ を押して新規を開始します。M ボタンですべてのデータを削除します。

フォルダ

ホームメニューで「フォルダ」アイコンを選択して、▶▶ ボタンをタップして入ります。プレイヤー内のすべてのファイルが一覧表示されます。

TFカードを挿入した場合は、ストレージフォルダーまたはメモリカードフォルダーからファイルを選択します。

●  フォルダ内でリピート再生: フォルダー内の音楽を選択して再生し、再生画面に入ります。再生モードで「フォルダ内でリピート再生」を設定すると、そのフォルダー内のすべての曲がループ再生されます。

●  すべてフォルダをリピート再生: 任意のフォルダー内の音楽を再生し、再生画面に入ります。再生モードで「すべてフォルダをリピート再生」を設定すると、フォルダAから順番にフォルダB、C、Dなどに曲がループ再生されます。

設定

ホームメニューで「Bluetooth」アイコンを選択して、▶▶ ボタンをタップして入ります。

「設定」メニュー:

● Language/言語 - 表示言語を選択します。

● **表示設定** - [スクリーンセーバー]、[画面オフタイマー]、[画面の明るさ]を設定します。

● **画面オフ設定** - [スリープタイマー] - 指定した時間に自動的にシャットダウンします (1-99分) [電源オフタイマー] - 一定時間の無操作後に自動的にシャットダウンします (3/5/10/15/20分)

- **日付と時刻** - 時刻形式と日付を設定します。時間を設定するには、**M** ボタンをタップして[時] | [分]の画面に入ります。**◀▶** ボタンをタップして、[時] | [分]の値を調整します。「日付設定 > 日付設定」で日付を設定し、「時間設定」と同様に日付を調整します。
 - **タッチライト** - [タッチするだけで点灯]、[常に点灯]、[消灯]を設定します。
 - **スピーカーオン/オフ** - スピーカーのオン/オフを設定します。
 - **端末情報** - プレーヤーの情報とストレージ容量を確認します。
 - **デバイスをフォーマット/工場出荷時設定** - デバイスをフォーマットしたり、工場出荷時のデフォルト設定に戻したりします。
- ご注意:** デバイスをフォーマットする前に、ファイルのバックアップを行ってください。そうしないと、ファイルが失われる可能性があります。

よくある質問

Q1 言語をリセットする方法は?

言語をリセットする方法は以下の2つがあります。

方法1: メインメニューをブラウズして「設定」を探します。「設定」メニューから言語リストに入り、希望する言語を選択します。

方法2: メインメニューをブラウズして「設定」を探します。「工場出荷時設定」オプションにスクロールして選択します。選択肢を確認して、デバイスを工場出荷時の設定に戻します。プレーヤーは自動的に電源が入り、再び希望する言語を選択できます。

Q2 プレーヤーが起動しない。プレーヤーの画面が真っ暗/黒くなる。プレーヤーがクラッシュしたり、ファームウェアにバグがある。画面が表示されているが動作しない。

1. プレーヤーの電源を切って、もう一度電源を入れてみてください。
2. プレーヤーのリセット穴(電源ボタンの上であるホール)に、針やピンのようなものでそこを軽く突くことでリセットが行われます。
3. ご購入先までお問い合わせしてください。

Q3 パソコンに認識されない。

1. ケーブルと接続端子の問題を排除するために、他のUSBケーブルと接続端子を変えて試してみてください。
2. プレーヤーの充電ポートに目立った異常(キズや外的な損傷)がないか確認します。
3. リセット: リセットをお願い申し上げます、本体の右側に小さいな穴があります、針みたい細長い物でそこを軽く突くことでリセットが行われます。
4. 接触不良の可能性があります。USB Type-Cケーブルを抜き差ししてください。デスクトップコンピュータの場合は、コンピュータの背面にあるUSBインターフェイスを試してください。これはより安定します、コンピュータに接続したときにケーブルが緩まないことを確認してください。
5. パソコン本体に問題がないか確認する。複数パソコンがありましたら他のパソコンでもUSBメモリが認識しないか確認します。またはPCを再起動してみてください。ウイルス対策ソフトをオフにします。

6. どうして認識できない場合は、▶▶ ボタンを押しながら、USBケーブルを差し込んでPCと接続します。

7. 1から6の手順でまた認識されない場合、ご購入先までお問い合わせしてください。

Q4 プレーヤーからカーステレオで音楽を再生する方法は？

1. 3.5mmオーディオケーブルを使用して音声を伝送します。3.5mmオーディオケーブルは別途購入してください。
2. 互換性の問題があるため、カーステレオとBluetoothで接続することをおすすめしません。

Q5 電池がすぐになくなる。

1. 充電が不十分の可能性があります。パソコンがスタンバイ(スリープ)、休止状態の場合は充電できません。起動した状態を維持して充電してください。
2. 充電器の規格は5V500mAのものか確認してください。
3. 充電ケーブルまたは充電器を取り替えてください。
4. 充電を繰り返すと電池の特性上劣化が発生します。使える時間がお買い上げ時の半分くらいになる充電可能な回数の目安は、約500回です。
5. 毎日充電する使い方なら、約1年半から2年くらい経過すると、バッテリーの交換を検討する時期となります。

Q6 曲が転送順に表示されない。

1. [音楽]再生では、曲の数字順に並べます。曲名の前に001、002、003、004、...、010、011を付けて順番的に並ぶことができます。
2. [フォルダ]再生では、取り込む時間順に並べます。例えば15:51、15:52、15:53の順番に並べます。ソフトを利用して簡単に曲順を変更できます。ご購入先までお問い合わせください。

Q7 ファイルを取り込んだが表示されない。

1. プレーヤーで認識できない形式という可能性があります。予めファイル拡張子を確認してください。
2. 変換ソフトを利用して対応している形式に変換して取り込んでください。変換ソフトはAGPTE公式サイトでダウンロードすることができます。

Q8 曲がプレイヤーに認識されません。

曲のフォーマットが間違っているか、暗号化されているか、この曲がサポートされていないかを確認してください。

曲ファイルを確認できない場合、ご購入先までお問い合わせしてください。

Q9 プレーヤー本体に挿入したmicroSDカードが認識されない。microSDカードを差し込めない。

1. 本機はmicroSDカードのファイルシステムがFAT32しか対応していない。microSDカードを購入すると工場出荷時のフォーマットがNTFSやexFATになっていることがあり、そのまま本機に挿すとmicroSDカードを認識しない、またはエラーを発生させるため、FAT32にフォーマットする必要がある。パソコンでmicroSDカードのファイルシステムを確認してください。
2. 正規品キングストン Kingston) またはサンディスク (SanDisk) のmicroSDカードがおすすめ。
3. 一部機器のカードスロットが深く、爪や細い突起物で、しっかりと奥まで挿し込んでみてください。

Q10 車内でプレーヤーの音楽を楽しむ方法

1. 音楽プレーヤーを3.5mmのAUXケーブル(別売り)で接続して音楽を楽しむ。
2. USBケーブルは充電とデータ転送しか対応していない。USB接続はオーディオ非対応である。
3. Bluetooth接続して音楽を聴くことができますが、車種やナビの互換性により接続できない場合がある。

Q11 曲順がバラバラになってしまう

1. 音楽機能では数字やABC順に表示されます。1000曲を取り込む場合は、先頭に 0001～0999 という番号をふることがおすすめ。
2. フォルダ機能では取り込んだ順に表示されます。UMSSortという無料ソフトを使って解決できる。

Q12 Bluetooth機器が接続できない・検出されない

1. デバイスとプレーヤー両方を再起動してください。再起動を行っても問題が解決しない場合は、次の手順に進みます。
2. プレーヤーとBluetooth機器のBluetoothが有効になっているかを確認してください。有効した上で、もう一度Bluetooth機器がプレーヤーに認識できるかを確認します。
3. Bluetooth機器がペアリング済み状態になっているかチェックする。以前にペアリングしたBluetoothデバイスを切断してから、再度検索とペアリングを行ってください。
4. 複数のデバイスに接続されている場合は、MP3プレーヤーのペアリングリストからすべてのBluetoothデバイスを削除してください。必要に応じて再接続してください。
5. 接続するBluetooth機器が有効接続範囲にあるか確認してください。
6. Bluetoothヘッドフォンやスピーカーが4.0以上のバージョンを持っているか確認してください。互換性がないと、デバイスの発見に失敗する可能性があります。

Q13 Bluetooth接続が頻繁に切断される。

1. 使用環境で、近くの2.4GHzの源や障害物（室内の壁、基地局、ルーター、高速列車、地下鉄など）からの干渉がないか確認してください。開放的な場所でBluetoothを使用してみてください。
2. Bluetooth接続が途切れないように、8-10メートル以内の距離を保ってください。障害物がある場合は、最大4-5メートル以内にしてください。製品の指定された範囲内でBluetooth機能を使用してください。

主な仕様

スクリーン	2.4インチ TFT	
Housing	亜鉛合金、アクリル樹脂	
サイズ	11.5 x 5 x 0.9cm	
重さ	105g	
USB端子	Type-C 2.0	
ストレージ	32/64/128GB	
TFカード拡張	128GBまで (別売り)	
	音楽	MP3/APE/FLAC/WMA/WAV/AAC
	Bluetooth	MP3/APE/FLAC/WMA/WAV/AAC
	歌詞	LRC

フォーマット	動画	AMV/AVI	
	録音	MP3/WAV	
	電子ブック	TXT	
再生時間	音楽	有線イヤホン	約 52 時間
		Bluetooth	約 6 時間
	ビデオ	有線イヤホン	約 8 時間
	ラジオ	約 16 時間	
	録音	約 52 時間	
バッテリー		500mAh リチウムポリマーバッテリー	
充電時間		約2.5時間 (5V/500mA)	

使用上のご注意

1. 落としたり、重いものを乗せたり、強いショックを与えたり、圧力をかけないでください。故障の原因となります。
2. デバイスをフォーマットする前に、内部に保存されている個人データをタイムリーにバックアップすることをお勧めします。
3. 本体を初期化（フォーマット）すると、本体の内部メモリー内に転送した音楽や写真、ダウンロードしたアプリケーションが消去されます。初期化（フォーマット）する前に、データをバックアップすることをおすすめします。
4. 製品が安全に置かれていることを確認し、子供が触れて事故や落下が起こらないようにしてください。過電圧にしないでください。電源コードを引っ張ったり、曲げたり、重い物に押しつぶされたりしないでください。そうすると発熱や火災の原因になります。
5. 製品を電磁環境から離してください。過度の湿度、煙、ほこりなどの厳しい環境からも離してください。デバイスを水に浸さないでください。腐食性や研磨性のあるクリーナーで掃除しないでください。
6. 製品を湿気や雨にさらさないでください。水や湿気が浸入すると、デバイスが故障したり修理が困難になったりする可能性があります。
7. ヘッドホンをつけたまま寝ないでください。寝ているあいだにヘッドホンのケーブルが首にからまり、窒息の原因となることがあります。
8. 本製品およびパソコンの不具合により、録音やダウンロードができなかった場合、および音楽とそれに付随するデータが破損または消去された場合、データの内容の補償については、ご容赦ください。

バッテリー充電に関するご注意

1. デバイスを充電するには、PCのUSBポートまたは5V/1Aの電源アダプターを使用してください。

注意:

- A. PCのUSBポートで充電する場合、PCのUSBポートの電流出力能力は異なり、充電時間に若干の

違いがあります。PCのUSBポートで充電する場合は、デバイスの電源を切って充電を早めることをお勧めします。

B. 充電中は、充電器とMP3プレーヤーがある程度発熱しますが、これは正常な現象です。気密性の高いかばんの中に入れた状態や、布などに包んだ状態で長時間の充電またはご使用はおやめください。内部に熱がこもり故障の原因になります。

- 新しいバッテリーは、最高の性能を発揮するために、数回の充電と放電のプロセスを経る必要があります。
- 通常の状況下では、プレーヤーは約3時間で満充電になります。充電後はUSBポートから抜いてください。長時間電源に接続しないでください。
- このデバイスのバッテリーはポリマーリチウムバッテリーで、充電して使用できます。
- ポリマーリチウムバッテリーは専門家によって交換されなければならず、ユーザー自身で交換してはなりません(注: バッテリーを不適切に交換すると爆発の危険があり、同じ型式または同等型式のバッテリーとしか交換できません)。環境保護のため、廃棄物バッテリーは専門機関に回収してもらってください。
- バッテリーの寿命は使用状況や製造時期によって異なる場合があります。
- バッテリーを日光や火などの過熱環境にさらさないでください。

聴覚を守るためのヒント

- イヤホンを使用する前に、デバイスの音量を下げることをお勧めします。そして、聞き始めるときに徐々に適切な音量に上げます。
- 聴力を保護するために、音量を高すぎるまで上げないでください(医師は、長時間高音で聞くと聴力に損傷を与えると指摘しています)。
- 耳鳴りが起こったら、音量を下げるか使用をやめてください。

保証について

本商品は購入日から1年品質保証が付いておりますので、商品の欠陥や不良など当社原因による場合には、返品・交換を受け付けさせていただきます。

お問い合わせのご案内

本機についてご不明な点や技術的なご質問、故障と思われるときのご相談については、下記のお問い合わせ先をご利用ください。

メールアドレス: dreameaterjp@163.com

お問い合わせの際は、次のことをお知らせください。

- ご購入する注文番号(アマゾン/楽天)
- ご相談内容: できるだけ詳しく
- 接続にお使いの機器の情報(機器メーカー名、型名)

質問の内容によっては、お客様のシステム環境についてご質問させていただく場合があります。上記内容に加えて、システム環境を事前にわかる範囲でご確認いただき、お知らせください。

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.



FCC ID: 2A48J-W1S

Manufacturer:

Shenzhen Dongda Charm Technology Co., Ltd

Address:

10/F Ruilian Bldg, Kangyuan Industrial Zone,
Gushu Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen, China



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et ses piles se
recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHETERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

FR



Vous êtes responsable de remettre tous les appareils
électriques et électroniques usagés à des points de
collecte correspondants.

Pour en savoir plus: www.quefairedemesdechets.fr



LE TRI
+ FACILE



+



BARQUETTE

ÉTUI



Made In China



® 220-JP8933